

PRENOSNÝ ZVÁRACÍ VOZÍK

WELDYCAR 2.0 PRO

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU

Č. AS-PM-T0550200



VYDANIE : SK
REVÍZIA : A
DÁTUM : 07 - 2024

Návodů na obsluhu

REF: 8695 5885

Preklad originálneho návodu

LINCOLN[®]
ELECTRIC

Výrobca vám ďakuje za dôveru, ktorú ste mu prejavili zakúpením tohto zariadenia, ktoré vám poskytne úplnú spokojnosť, ak budete dodržiavať podmienky používania a údržby.

Jeho dizajn, špecifikácia komponentov a výroba sú v súlade s platnými európskymi smernicami.

Odporúčame vám, aby ste si preštudovali priložené vyhlásenie o CE, v ktorom sú uvedené usmernenia, ktoré sa daný výrobok vzťahujú.

Výrobca sa zrieka zodpovednosti v prípade kombinácie s komponentmi, ktoré neboli ním schválené.

Kvôli vašej bezpečnosti vám poskytneme aj neúplný zoznam odporúčaní alebo povinností, ktorých veľká časť sa nachádza v zákonníku práce.

Na záver vás žiadame, aby ste informovali svojho dodávateľa o akýchkoľvek chybách, ktoré by sa mohli vyskytnúť pri príprave tohto návodu na obsluhu.

Obsah

| | |
|---|----|
| A - IDENTIFIKÁCIA..... | 1 |
| B - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY | 2 |
| 1 - Podmienky používania | 2 |
| 2 - Používatelia | 2 |
| 3 - Bezpečnosť | 2 |
| 4 - Súlad | 2 |
| 5 - Prostredie..... | 3 |
| 6 - Kľúčové odporúčania..... | 3 |
| 7 - Obmedzenia týkajúce sa používania stroja alebo inštalácie | 4 |
| 8 - Zvyškové riziká | 5 |
| 9 - Obmedzenie záruky | 8 |
| 10 - Preprava a manipulácia | 8 |
| C - POPIS | 9 |
| 1 - Prezentácia..... | 9 |
| 1.1 Vlastnosti | 10 |
| 1.2 Referencie | 12 |
| 2 - Mechanický popis..... | 16 |
| 2.1 Popis mobilnej základne..... | 16 |
| 2.2 Prístup pre servis a údržbu | 17 |
| 2.3 Popis veže | 18 |
| 2.4 Popis držiaka horáka „Dvojitý manuálny posuvný prvok YZ“ | 19 |
| 2.5 Montážny pohľad s voliteľným oscilátorom Y „OSCI-WELDY“ + manuálnym posuvným prvkom Z | 20 |
| 2.6 Montážny pohľad s voliteľným kyvadlovým oscilátorom Y + dvojitým manuálnym posuvným prvkom Y/Z..... | 20 |
| 2.7 Magnetická lišta..... | 22 |
| 2.8 Kontrola teplotlivého štítu | 23 |
| 3 - Popis rozhrania veže..... | 24 |
| 3.1 Hlavný pohľad | 24 |
| 3.2 Prístup k informáciám o výrobkoch..... | 25 |
| 3.3 Prístup k ponuke rozšírených nastavení | 25 |
| 3.4 Programovanie..... | 27 |
| 3.5 Programovateľný režim zapnutý „ON“ [P]..... | 27 |
| 3.6 Programovateľný režim deaktivovaný „OFF“ [] alebo [P]..... | 30 |
| D - MONTÁŽ INŠTALÁCIE | 31 |
| 1 - Umiestnenie..... | 31 |
| 1.1 Princíp navádzania na dieli (crabbing)..... | 31 |
| 1.2 Princíp navádzania s lištou | 32 |
| 2 - Montáž horáka | 33 |
| 3 - Zapnutie a vypnutie vozíka | 34 |
| 3.1 Zapnutie vozíka | 34 |
| 3.2 Vypnutie vozíka | 34 |
| E - NÁVOD NA OBSLUHU | 35 |
| 1 - Uvedenie vozíka do prevádzky | 35 |
| F - ÚDRŽBOVÉ ÚKONY | 36 |

| | |
|-------------------------------------|----|
| 1 - Údržba | 36 |
| 1.1 Bežná údržba | 36 |
| 1.2 Pravidelná údržba | 36 |
| 1.3 Výmena kolies | 37 |
| 1.4 Výmena vodiacich valčekov | 39 |
| 1.5 Výmena batérie | 40 |
| 1.6 Výmena magnetov | 41 |
| 2 - Odstraňovanie problémov | 42 |
| 3 - Elektrické schémy | 43 |
| 4 - Náhradné diely | 45 |
| 4.1 Vozík na lište | 46 |
| 4.2 Veža | 48 |
| 4.3 Posuvné prvky | 50 |
| 4.4 Pravý držiak horáka | 52 |
| 4.5 Uhlový držiak horáka | 54 |
| 4.6 lišta 2G 1500 mm | 56 |
| 4.7 Lišta 2G HT 1500 mm | 58 |
| OSOBNÉ POZNÁMKY | 60 |

INFORMÁCIE

Táto technická dokumentácia je určená pre nasledujúce stroje/výrobky:

- **WELDYCAR 2.0 PRO**



Tieto pokyny a výrobok, na ktorý sa vzťahujú, odkazujú na platné normy.



Pred inštaláciou, prevádzkou alebo údržbou spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny. Uschovajte si tieto pokyny na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Tieto pokyny musia byť priložené k opísanému zariadeniu alebo stroju v prípade zmeny vlastníka a musia ho sprevádzať až do jeho demontáže.



Displej a manometer:

Meracie zariadenia alebo displeje napätia, prúdu, rýchlosti, tlaku atď., či už analógové alebo digitálne, sa musia považovať za indikátory.



Návod na obsluhu, nastavenie, odstraňovanie porúch a náhradné diely nájdete v osobitnom návode na bezpečnosť a údržbu.






























Inštalácia predstavuje montáž niekoľkých výrobkov. Pred začiatkom používania stroja si musíte prečítať všetky časti dokumentácie, pretože poskytujú informácie o zvyškových rizikách a spôsobe ochrany v prípade každého komponentu.



Napriek všetkým prijatým opatreniam je možné, že pretrvávajú neevidentné zvyškové riziká. Zvyškové riziká možno znížiť, ak sa dodržia bezpečnostné pokyny, správne používanie a všeobecné prevádzkové pokyny.

ZOZNAM SYMBOLOV

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Povinnosť prečítať si príručku/návod na použitie. |  | Signalizujte nebezpečenstvo. |
|  | Povinnosť používať bezpečnostnú obuv. |  | Varovanie pred rizikom alebo nebezpečenstvom spôsobeným elektrickým prúdom. |
|  | Povinnosť používať ochranu sluchu. |  | Varovanie pred rizikom alebo nebezpečenstvom v dôsledku prekážky na zemi. |
|  | Povinnosť používať ochrannú prilbu. |  | Varovanie pred rizikom alebo nebezpečenstvom pádu z výšky. |
|  | Povinnosť používať ochranné rukavice. |  | Upozornenie na riziko alebo nebezpečenstvo spôsobené zaveseným bremenom. |
|  | Povinnosť používať ochranné okuliare. |  | Upozornenie na riziko alebo nebezpečenstvo v dôsledku prítomnosti horúceho povrchu. |
|  | Povinnosť používať ochranný štít. |  | Upozornenie na riziko alebo nebezpečenstvo spôsobené pohyblivými mechanickými časťami. |
|  | Povinnosť používať ochranný odev. |  | Varovanie pred rizikom alebo nebezpečenstvom v dôsledku zatváracieho pohybu mechanických častí zariadenia. |
|  | Povinnosť čistiť pracovný priestor. |  | Upozornenie na riziko alebo nebezpečenstvo v dôsledku prítomnosti laserového žiarenia. |
|  | Požiadavka používať ochranu dýchacích ciest. |  | Varovanie pred rizikom alebo nebezpečenstvom v dôsledku prekážky nachádzajúcej sa vo výške. |
|  | Vyžaduje vizuálnu kontrolu. |  | Varovanie pred rizikom alebo nebezpečenstvom v dôsledku prítomnosti ostrého prvku. |
|  | Označuje operáciu mazania. |  | Používatelia kardiostimulátora nesmú vstúpiť do vyhradeného priestoru. |
|  | Vyžaduje si údržbu. |  | Zariadenie obsahuje lítium-iónovú batériu, ktorá vyžaduje špeciálne podmienky na prepravu, skladovanie a recykláciu (pozrite si dokumentáciu k batérii) |
|  | Zariadenie nemá certifikáciu ATEX | | |

A - IDENTIFIKÁCIA

Pri každej korešpondencii uvádzajte tieto informácie.



| | |
|-----------------------------------|---|
| LINCOLN ELECTRIC | LINCOLN ELECTRIC Ctra. Laureà Miró 396-398 08980 Sant Feliu de Llobregat SPAIN |
| CE | 2023 |
| Type | AS-PM-T0550200 |
| Matricule | 23923001 |

1 - Podmienky používania

Spoločnosť LINCOLN ELECTRIC vám ďakuje za dôveru prejavenu zakúpením tohto zariadenia, s ktorým budete plne spokojní.

Toto zariadenie je určené na pripevnenie zváracieho horáka MIG/MAG a na presun plechov v manuálnom poloautomatickom alebo automatickom prevádzkovom režime.

Tento návod musí byť k dispozícii každému používateľovi. Pred každým úkonom sa používateľ musí oboznámiť so zariadením a uistiť sa, že si prečítal a pochopil informácie uvedené v návode na obsluhu. Používanie zariadenia vyžaduje znalosť a dodržiavanie obvyklých výstražných a bezpečnostných poznámok týkajúcich sa aplikovaného procesu.



Pozrite si normy a osvedčené postupy súvisiace s použitými procesmi.

Spoločnosť LINCOLN ELECTRIC si vyhradzuje právo kedykoľvek upraviť špecifikácie svojich výrobkov, aby do nich zakomponovala najnovšie technologické poznatky. Informácie v tomto návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

2 - Používatelia

Zariadenie smie uviesť do prevádzky, používať alebo vyradiť z prevádzky len autorizovaný personál.



UPOZORNENIE!
Celý prevádzkový personál a pracovníci údržby, ktorí pracujú s týmto zariadením, si musia prečítať všetky pokyny v tomto návode a porozumieť im.

Zariadenie je vybavené riadiacou jednotkou, ktorú smie používať iba jeden operátor naraz. Výrobca nepodporuje koordináciu riadenia viacerými operátormi zariadení.

Technické údaje a schémy v tomto návode slúžia len na usmernenie a nemusia odrážať konfiguráciu, ktorú v súčasnosti dodáva náš závod. Na základe formálnej žiadosti môže výrobca poskytnúť úplné a aktuálne informácie.

3 - Bezpečnosť

Analýza rizík súvisiacich so zariadením sa vykonala podľa platných noriem.

Toto zariadenie sa kombinuje so zváracou inštaláciou a v tomto prípade podlieha bezpečnostným pokynom opísaným v návode na inštaláciu príslušného postupu.

4 - Súlad

Výrobné číslo zariadenia je uvedené na identifikačnom štítku CE, ktorý sa nachádza na zariadení. Toto zariadenie spĺňa príslušné ustanovenia platných smerníc:

- smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES,
- smernica „EMC“ 2014/30/EÚ,
- smernica „RoHS“ 2011/65/EÚ.

Každý výrobok sa bude dodávať s vlastným vyhlásením, ktoré je spojené s jeho výrobným číslom.

5 - Prostredie

Prevádzková teplota zariadenia musí byť v rozmedzí -5 °C (23 °F) a 50 °C (122 °F), s vlhkosťou vzduchu nižšou ako 90 %.

Skladovacia teplota zariadenia musí byť v rozmedzí -10 °C (14 °F) a 70 °C (158 °F), s vlhkosťou vzduchu nižšou ako 90 %.

Pri likvidácii zariadenia a jeho náradia a príslušenstva je potrebné zohľadniť rôzne bezpečnostné opatrenia, najmä aby sa zabránilo všetkým rizikám počas demontáže a prepravy, alebo environmentálnym následkom, ktoré vyplývajú z výrobkov alebo prvkov, ktoré obsahuje.



Zariadenie obsahuje jednu alebo viac batérií, ktoré sa musia riadiť špecifickým procesom recyklácie (pozrite si pokyny dodávateľa). Zvyšok zariadenia musí byť v súlade s bežným procesom recyklácie.

Z týchto dôvodov musí používať spoločnosť a vlastníci zariadenia zohľadniť tento aspekt a vykonať všetky potrebné úkony.

6 - Kľúčové odporúčania

Vozík sa nesmie používať na presun alebo zdvíhanie nákladu, ktorý nie je určený spoločnosťou **LINCOLN ELECTRIC**

Integrované nástroje a/alebo postupy vozíkov musí schváliť spoločnosť **LINCOLN ELECTRIC**.

Počas práce vozík nedržte, netlačte ani neťahajte.

Osobné ochranné prostriedky (OOP) a pracovné odevy na zakrytie tela v pracovnom priestore sú povinné, taktiež sú zakázané kravaty a vlasy musia byť zopnuté.



Vozík má stupeň ochrany IP43; je chránený v prípade padajúcej vody pod uhlom 60°. Do vnútra vozíka sa nesmie dostať voda ani vodná para.

Všetky chybné časti vozíka vymeňte alebo nechajte opraviť.

Pravidelne kontrolujte, či sú všetky komponenty vozíka správne dotiahnuté.

Plošné spoje nerozoberajte počas záručnej doby, inak záruka okamžite zaniká (pokiaľ daný úkon nie je schválený výrobcom).

Každá úprava zariadenia alebo pridanie komponentov, ktoré nie sú určené výrobcom, môže výrazne zmeniť prevádzku zariadenia.



Vozík musí byť upevnený, aby sa zabránilo pádom v prípade straty magnetickej príľnavosti. Na tento účel sa musí použiť vyvažovač záťaže s nastaviteľnou kapacitou 10 až 14 kg (dĺžka lana 2,5 m). Odporúča sa umiestniť ho v minimálnej vzdialenosti zodpovedajúcej výstupu lana v rozmedzí 50 a 100 cm.



Spoločnosť LINCOLN ELECTRIC nepreberá žiadnu zodpovednosť, ak sa neuplatňujú vyššie uvedené pravidlá.

7 - Obmedzenia týkajúce sa používania stroja alebo inštalácie



Obmedzenia týkajúce sa používania stroja (alebo inštalácie) sú uvedené v rôznych dokumentoch, pred začatím používania stroja (alebo inštalácie) si ich pozorne prečítajte.

Z bezpečnostných dôvodov a v aktuálnom stave našich znalostí postupov zákazníka by pracovný priestor mala používať len jedna osoba.

Stroj (alebo inštaláciu) smie obsluhovať len jedna dospelá osoba, ktorá je vyškolená v oblasti riadenia a prevádzkových rizík.

Stroj (alebo inštalácia) sa smie používať výlučne na zváranie a akékoľvek iné použitie stroja je zakázané.

Stroj (alebo inštalácia) je určený na použitie v interiéri.
Používanie v exteriéri je zakázané.

Dielňa musí byť dostatočne osvetlená a vetraná.

Diely musia mať rozmery a hmotnosti, ktoré sú kompatibilné so strojom (alebo inštaláciou).

Nakladanie a vykladanie sa musí vykonávať mimo cyklu zvárania.

Napájanie musí byť nevyhnutne v súlade s odporúčaniami.

Na každý zdroj energie (elektrický, vzduchový, plynový a vodný) musí zákazník dodať a nainštalovať zariadenie, ktoré umožňuje jeho vypnutie. Zariadenia musia byť jasne identifikované. Musia byť zaistené.

Stroj (alebo inštalácia) je určený na profesionálne použitie.

Pred akýmkoľvek použitím musí operátor zabezpečiť, aby nedošlo k žiadnemu riziku kolízie so žiadnou osobou.

Dbajte na to, aby sa žiadna časť stroja nepriblížila k žiadnej prekážke bližšie ako na vzdialenosť 500 mm.
Nevyhnutné: prevádzková chodba musí byť voľná po šírke aspoň 800 mm.
Odporúčame vám vykonať označenie na zemi.

Po vstupe do označenej oblasti môže dôjsť k zasiahnutiu každej osoby prvkom inštalácie.

Pri akejkoľvek dlhšej neprítomnosti operátora zatvorte prívod energie (elektrický aj prívod kvapalín).

Údržbu musí vykonávať personál, ktorý má skúsenosti a je vyškolený v oblasti rizík súvisiacich so strojom.

Pri údržbe sa musí zaistiť voľný prístup (napríklad: neprítomnosť dielov...) k stroju (alebo inštalácii).

Frekvencia údržby je určená pre výrobu 1 pracovnej stanice za jeden deň (8 hodín denne).

Výmena spotrebného materiálu sa musí vykonať podľa opotrebovania.

Vizuálna kontrola celkového stavu inštalácie a pracovných priestorov sa musí vykonať 2-krát za každú pracovnú zmenu alebo pri každej zmene výroby.

Je nevyhnutné dodržiavať plán údržby.

Odporúčame vám nastaviť sledovanie všetkých vašich údržbových úkonov.

Všetky úkony údržby musí vykonávať špecializovaný personál, ktorý si prečítal a pochopil tento návod.

Elektrotechnik

Kvalifikovaný operátor schopný za normálnych podmienok vykonať zásah v elektrických, regulačných, údržbových a opravárenských častiach.

Mechanik

Špecializovaný technik oprávnený vykonávať zložité a mimoriadne mechanické úkony.

Na základe výsledkov hodnotenia rizík sa objavia niektoré prvky, pre ktoré nebolo „technicky“ možné odstrániť dané riziká alebo zaistiť, aby mali zanedbateľný vplyv.

Napriek všetkej pozornosti venovanej dizajnu našich strojov (alebo inštalácií) pretrvávajú určité rizikové oblasti. Pri zvládaní rizík bude musieť zákazník venovať osobitnú pozornosť týmto rizikám, uplatňovať pokyny a definovať akékoľvek ďalšie potrebné opatrenia špecifické pre jeho interné prevádzkové metódy.

V dôsledku toho je nižšie uvedený orientačný zoznam zvyškových rizík.

Školenie operátorov v oblasti bezpečnosti a používania stroja na pracovisku umožní lepšie zohľadniť tieto zvyškové riziká.

Odporúčame vám zaviesť pracovné karty, ktoré vám pripomenú prítomnosť alebo neprítomnosť zvyškového rizika v danom pracovnom priestore.

8.1 „Všeobecné“ zvyškové riziká

☛ Environmentálne riziko – pokížnutie a/alebo pád



V pracovnom a bezpečnostnom priestore nesmú byť žiadne prekážky.

Pracovný priestor sa musí udržiavať čistý a pravidelne čistiť.

Na stroji sa musí pravidelne vykonávať servis (pozrite si servisné pokyny podľa zariadenia).

Odpadové spotrebné materiály sa musia očistiť.

Operátor musí venovať osobitnú pozornosť káblom a posuvným lištami na zemi.

Operátor musí používať potrebné osobné ochranné prostriedky „prilbu, rukavice, bezpečnostnú obuv, masku a pracovný odev“.

Výška pádu:

Na ochranu pred pádom z výšky a na prístup k dielu vo výške musí operátor používať prístupové prostriedky v súlade s platnými normami.

Pri každej práci vo výškach je nevyhnutné používať osobné ochranné prostriedky, ako je „prilba, rukavice, bezpečnostná obuv, maska, zátky do uší a postroj“.

Pri vykonávaní každej práce vo výškach musí byť operátor vyškolený na používanie prístupových prostriedkov vo výškach.

☛ Mechanické riziko – náraz, porezanie, pomliaždenie



Operátor nesmie používať voľný odev, kravatu, vlasy musia byť zviazané a musí používať osobné ochranné prostriedky „prilbu, rukavice, bezpečnostnú obuv, masku a pracovný odev“.

Pred zapnutím stroja musí operátor skontrolovať, či v blízkosti stroja nie sú žiadni ďalší spolupracovníci.

Pracovná stanica operátora sa nachádza pred ovládacím panelom.

Je potrebné dodržiavať bezpečnostné priestory stroja.

Operátor musí byť vyškolený na používanie zariadenia a personál musí byť informovaný o zvyškových rizikách.

Zaseknutie medzi prekážkou a strojom – prístup k pohyblivým častiam.

Operátor musí používať osobné ochranné prostriedky „prilbu, rukavice, bezpečnostnú obuv, masku a pracovný odev“.

Pracovná stanica operátora sa nachádza pred ovládacím panelom.

Operátor musí pred používaním stroja zabezpečiť, aby sa v pracovnom priestore a v bezpečnostnom priestore stroja nenachádzala žiadna osoba.

Operátor sa musí pred používaním stroja uistiť, že sú na stroji prítomné ochranné kryty.

Operátor musí byť vyškolený na používanie zariadenia a personál musí byť informovaný o zvyškových rizikách.

Prasknutie kotvy manipulačného zariadenia

Stroj sa nesmie upravovať.

Stroj nepredstavuje ukotvovací prvok pre manipulačné zariadenie.

Prítomnosť osôb pod nákladom

Operátor musí byť vyškolený a oprávnený používať manipulačné prostriedky

Operátor musí byť vyškolený na používanie zariadenia a personál musí byť informovaný o zvyškových rizikách.

☛ Mechanické riziko – perforácia alebo pichnutie



Je nevyhnutné používať osobné ochranné prostriedky, ako sú „prilba, rukavice, bezpečnostná obuv, maska, zátky do uší“.

Operátor musí byť vyškolený na používanie stroja a personál musí byť informovaný o zvyškových rizikách.

8.2 Zvyškové riziká pri „procesu“

☛ Elektrické riziko – vyprskávanie roztavených častíc



Vyprskávanie roztaveného materiálu na horľavé materiály alebo na osoby:

Pracovný priestor sa musí udržiavať čistý a pravidelne čistiť.

Umiestnite ochranných prvkov okolo horákov v závislosti od pracovného prostredia.

Je nevyhnutné používať osobné ochranné prostriedky, ako sú „prilba, rukavice, bezpečnostná obuv, maska, zátky do uší, protipožiarny pracovný odev“.

Operátor musí byť vyškolený na používanie zariadenia a personál musí byť informovaný o zvyškových rizikách.

☛ Ergonomické riziko – únava

Nakladanie ťažkých zvitkov na vysoké držiaky zvitkov:

Operátor musí používať vhodné manipulačné prostriedky.

Operátor musí byť vyškolený na používanie zariadenia a personál musí byť informovaný o zvyškových rizikách.

☛ Riziko súvisiace s materiálmi a výrobkami – intoxikácia



Výpary/plyny z procesu:

Naplánujte inštaláciu odsávacieho zariadenia (na náklady zákazníka).

Je nevyhnutné používať osobné ochranné prostriedky, ako sú „prilba, rukavice, bezpečnostná obuv, maska, zátky do uší“.

Operátor musí byť vyškolený na používanie zariadenia a personál musí byť informovaný o zvyškových rizikách.

☛ Mechanické riziko – perforácia alebo pichnutie



Kontakt medzi hrotom elektródy a časťou tela

Je nevyhnutné používať osobné ochranné prostriedky, ako sú „prilba, rukavice, bezpečnostná obuv, maska, zátky do uší“.

Operátor musí byť vyškolený na používanie stroja a personál musí byť informovaný o zvyškových rizikách.

☛ Riziko radiácie – poškodenie očí a pokožky



Ožiarenie elektrickým oblúkom

Umiestnite ochranných prvkov okolo horákov v závislosti od pracovného prostredia.

Je nevyhnutné používať osobné ochranné prostriedky, ako sú „prilba, rukavice, bezpečnostná obuv, maska, zátky do uší“.

Operátor musí byť vyškolený na používanie stroja a personál musí byť informovaný o zvyškových rizikách.

☛ Tepelné riziko – popálenie



Časť tela, ktorá je v kontakte s horúcim prvkom (horák/diel...)

Je nevyhnutné používať osobné ochranné prostriedky, ako sú „prilba, rukavice, bezpečnostná obuv, maska, zátky do uší“.

Operátor musí byť vyškolený na používanie stroja a personál musí byť informovaný o zvyškových rizikách.

☛ Riziko hluku – únava



Hluk pri procese

Je nevyhnutné používať osobné ochranné prostriedky, ako sú „prilba, rukavice, bezpečnostná obuv, maska, zátky do uší“.

Operátor musí byť vyškolený na používanie stroja a personál musí byť informovaný o zvyškových rizikách.

☛ Mechanické riziko – pomliaždenie



Manipulácia s plynovou fľašou a/alebo stojanom na plynové fľaše

Plynové fľaše sa prepravujú pripevnené popruhmi k vozíku.

Stojany: Môžu sa prepravovať vhodnými manipulačnými prostriedkami (napr. mostový žeriav, vysokozdvížny vozík).

Operátor musí byť vyškolený a oprávnený používať manipulačné prostriedky

Je nevyhnutné používať osobné ochranné prostriedky, ako sú „prilba, rukavice, bezpečnostná obuv, maska, zátky do uší“.

☛ Riziko súvisiace s materiálmi a výrobkami – explózia

Skladovanie plynovej fľaše a/alebo stojane na plynové fľaše v blízkosti stroja

Skladovací priestor by mal byť dostatočne ďaleko od zóny zvárania a iných zdrojov tepla v dobre vetranom priestore.

Fľaše musia byť pripevnené.

Operátor musí byť vyškolený a personál musí byť informovaný o používaní plynu.

9 - Obmedzenie záruky

Počas záručnej doby sa na zariadení alebo nástrojoch nesmú vykonávať žiadne úpravy. Akákoľvek úprava bez predchádzajúceho písomného súhlasu ruší záruku.

Spoločnosť LINCOLN ELECTRIC zaručí prevádzku zariadenia v prípade používania dodaných a certifikovaných komponentov. Tieto originálne komponenty sú uvedené v zozname náhradných dielov.

Na zariadenie sa vzťahuje 12-mesačná záruka od dátumu dodania (s výnimkou spotrebných dielov).

Na zariadenie sa vzťahuje jednoročná záruka na diely a prácu, okrem prípadov, ak:

- úpravy zariadenia vykonala spoločnosť iná ako spoločnosť **LINCOLN ELECTRIC** a bez jej povolenia;
- poruchy spôsobilo používanie v inom ako odporúčanom prevádzkovom teplotnom rozsahu;
- poruchy spôsobili náhodné nárazy zariadenia;
- poruchy spôsobilo externé pripojenie, ktoré nespĺňa požiadavky;
- poruchy spôsobili externé príčiny;
- na lište chýba aspoň jeden teplotný štítok, ktorý by odôvodňoval prekročenie maximálnej povolenej teploty.



UPOZORNENIE!

Plošné spoje nerozoberajte počas záručnej doby, inak záruka okamžite zaniká (pokiaľ daný úkon nie je schválený výrobcom).



UPOZORNENIE!

Každá úprava zariadenia alebo pridanie komponentov, ktoré nie sú určené výrobcom, môže výrazne zmeniť prevádzku zariadenia.

10 - Preprava a manipulácia

Nakladanie a preprava zariadenia z priestorov spoločnosti **LINCOLN ELECTRIC** na miesto zákazníka sa definujú podľa podmienok dohodnutých v čase objednávky.

Podmienky vykladania a manipulácie so zariadením na miesta používania sa definujú podľa podmienok dohodnutých pri objednávke.

Zariadenie sa štandardne dodáva v kartónovej krabici.



Zariadenie obsahuje lítium-iónovú batériu, ktorá vyžaduje špeciálne podmienky na prepravu, skladovanie a recykláciu (pozrite si dokumentáciu k batérii).

1 - Prezentačia

Tento autonómny pojazdný vozík so 4 hnacími kolesami je schopný udržať horák MIG/MAG s cieľom uľahčiť prácu zvarača. Po namontovaní je ľahký a robustný, automatickému pohybu dodáva kvalitu a zároveň zachová jednoduché používanie a rýchlosť implementácie.

„Magnetizujúca“ základňa vozíka umožňuje vykonávať vertikálne stúpajúce zvary bez použitia náradia, aktivácia sa vykonáva jednoducho pomocou výkyvnej páky (v tomto prípade musí byť jeden z krúžkov na boku vozíka pripojený k lanu, aby sa zabránilo riziku pádu).

Na umiestnenie vozíka sa používa uvoľňovacia páka.

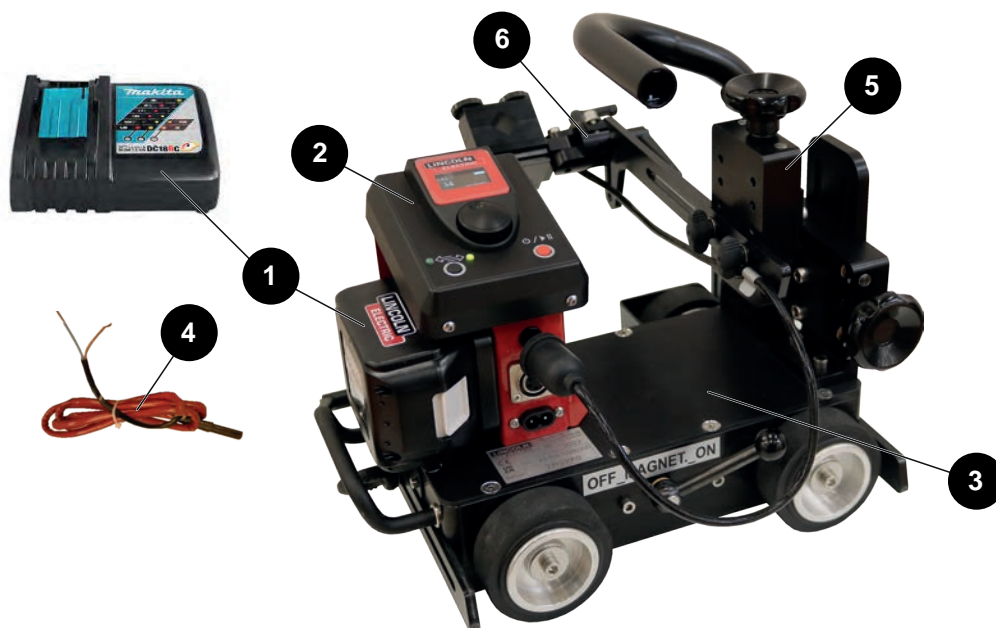
Na displeji vozíka sa zobrazuje aktuálna rýchlosť vozíka počas jeho pohybu.

Držiak horáka je vybavený detektorom oblúka, ktorý umožňuje automatické spustenie vozíka.

Verzia PRO umožňuje ovládať aj začiatok zvarovania generátora (spúšť). Umožňuje regulovať dobu pred zvaraním/po ňom, funkciu ochrany pre vznikom kráterov a prerušované zvarovanie.


Balenie **WELDYCAR 2.0 PRO** obsahuje nasledujúce položky:

- základňa vozíka,
- riadiaca veža,
- prekřížené posuvné prvky 40 mm,
- držiak horáka s detekciou oblúka,
- štartovací kábel so spúšťou,
- batéria a jej nabíjačka.



| | |
|---|---|
| 1 | 18 V batéria s 230 V nabíjačkou |
| 2 | Ovládací panel vozíka |
| 3 | Mobilná základňa |
| 4 | Štartovací kábel zvarovania (spúšť) |
| 5 | Manuálne prekřížené posuvné prvky 40 mm |
| 6 | Držiak horáka MIG s detektorom |

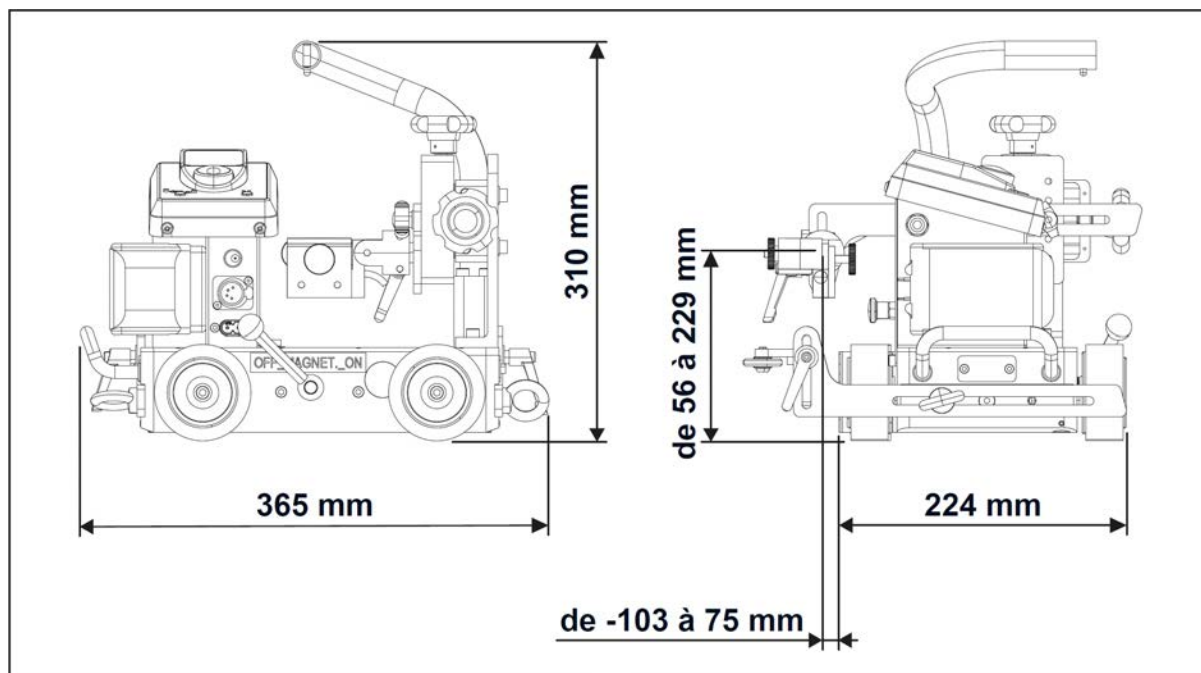
1.1 Vlastnosti

| Vlastnosti | | |
|---|--------|--|
| Programovateľné: · Ovládanie generátora (spúšť) · Prerušované zváranie | | Áno |
| Rýchlosť vozíka (s kolesom Ø 75 mm) | cm/min | od 1 do 180* |
| Posun manuálneho posuvného prvku X a Y | mm | 40 |
| Držiak horáka s detekciou oblúka | | Univerzálny s rýchlospojkou |
| Celkové vonkajšie rozmery | mm | Dĺžka: 365 Šírka: 260 Výška: 310 |
| Hmotnosť vozíka s batériou a manuálnymi posuvnými prvkami X a Z. Hmotnosť vozíka s batériou a posuvným prvkom Z a oscilačným posuvným prvkom | kg | 9 12 |
| Maximálne zaťaženie zariadenia | kg | 5 |
| Ochrana proti vniknutiu | | IP43 |
| Elektrická energia | | |
| Elektrické napájacie napätie | | 18 V lítium-iónová batéria 5 Ah |
| Pracovná autonómia | hod. | 20 |
| Pracovná autonómia s voliteľným oscilátorom | hod. | 8 |
| Doba nabíjania s nabíjačkou 230 V – 50 – 60 Hz | Min. | 45 |
| Prevádzka a skladovanie | | |
| Prevádzková teplota (s vlhkosťou vzduchu nižšou ako 90 %) | – | -5 °C až +50 °C |
| Skladovacia teplota (s vlhkosťou vzduchu nižšou ako 90 %) | – | -10 °C až +70 °C |
| Poloha zvárania | | |
| Navádzanie | | Metóda „crabbing“ |
| Príťažlivá sila magnetu | kg | 28 |
|  | | |



* **POZOR** na prekízávanie kolies vo vertikálnych polohách (zostupujúci „PG“ a stúpajúci „PF“), čo spôsobuje rozdiel rýchlosti súvisiaci s hmotnosťou (PG: do + 6,5 % a PF: do -4 %)

Rozmery a celkové rozmery základného vozíka:



Voliteľné oscilátory

| <u>Voliteľné oscilátory</u> | | |
|--|-----------------------|----------------------------------|
| Kyvadlový oscilátor | | |
| Oscilačný zdvih (amplitúda) | mm | Od 0 do 40 |
| Frekvencia | Počet zdvihov/ min | Od 0 do 100 |
| Lineárny oscilátor „OSCI-Weldy“⁽²⁾ | | |
| Oscilačný zdvih (amplitúda) | mm | Od 2 do 56 |
| Posun (O) | mm | Od 0 do 27 (závisí od amplitúdy) |
| Oscilačná rýchlosť | cm/min | Od 20 do 200 |
| Externé oneskorenie (t1) | s | Od 0 do 10 |
| Externé oneskorenie (t2) | s | Od 0 do 10 |

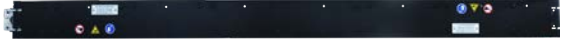







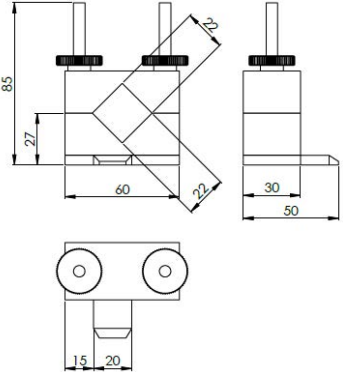


Pozri dokument:

• 86955877: OSCI-WELDY

1.2 Referencie

| | | |
|------------------------------|--|---|
| <p>AS-PM-T0550200</p> | <p>WELDYCAR 2.0 PRO</p> |  |
| <p>Napájanie</p> | | |
| <p>AS-PP-T0550100</p> | <p>Batéria</p> |  |
| <p>AS-PP-T0550101</p> | <p>Nabíjačka batérie 18 V NAPÁJANIE 110 – 230 V AC</p> |  |
| <p>AS-PP-T0550102</p> | <p>Sieťové jednosmerné napájanie 110 V – 230 V AC</p> |  |
| <p>Lišty</p> | | |
| <p>W000401721</p> | <p>4 hliníkové kolesá</p> |  |
| <p>AS-PP-T0550207</p> | <p>Lišta „2G“ 1,5 metra (Teplota nižšia ako 70 °C)</p> |  |
| <p>AS-PP-T0550208</p> | <p>2 ramená „2G“</p> |  |
| <p>AS-PP-T0550109</p> | <p>Lišta s tenkým magnetom</p> |  |

| | | |
|------------------------|---|--|
| AS-PP-T0550210 | Lišta „2G“ HT 1,5 metra (Teplota nižšia ako 18 °C) |  |
| AS-PP-T0550112 | HT lišta s tenkým magnetom |  |
| Bezpečnosť | | |
| AS-PP-T0550202 | Súprava koncových spínačov (x2) |  |
| AS-PP-TP0550116 | Vyvažovacie závažie 10 – 14 kg Dĺžka 2,5 metra |  |
| W000315476 | Ochrana proti pádu 250 kg Dĺžka 10 metra |  |
| Držiaky | | |
| AS-PP-T0550203 | Podperný stojan káblového zväzku |  |
| AS-PP-T0550104 | Lampa XLR |  |
| AS-PS-T0550004 | Držiak sacieho horáka |   |

| | | |
|---------------------------------|---|---|
| <p>AS-PS-T0550002</p> | <p>Držiak horáka innershieldK 115 K116</p> |  |
| <p>AS-PS-T0550006</p> | <p>Súprava držiaka horáka Hyperfill</p> |  |
| <p>AS-PP-T0550106</p> | <p>Manuálny posuvný prvok 100 MM</p> |  |
| <p>AS-PP-T0550201</p> | <p>Uhlový držiak horáka</p> |  |
| <p>W000384545</p> | <p>2. držiaka horáka</p> |  |
| <p>Oscilácia/kízanie</p> | | |
| <p>W000315474</p> | <p>Kyvadlový oscilátor</p> |  |
| <p>W000276068</p> | <p>Lineárny oscilátor</p> |  |
| <p>AS-PP-T0550105</p> | <p>Montážna súprava pre lineárny oscilátor WELDYRAIL</p> |  |

2 - Mechanický popis

Zariadenie predstavuje autonómny pojazdný vozík so štyrmi hnacími kolesami určený na mechanizáciu poloautomatického zvárania vo všetkých polohách.

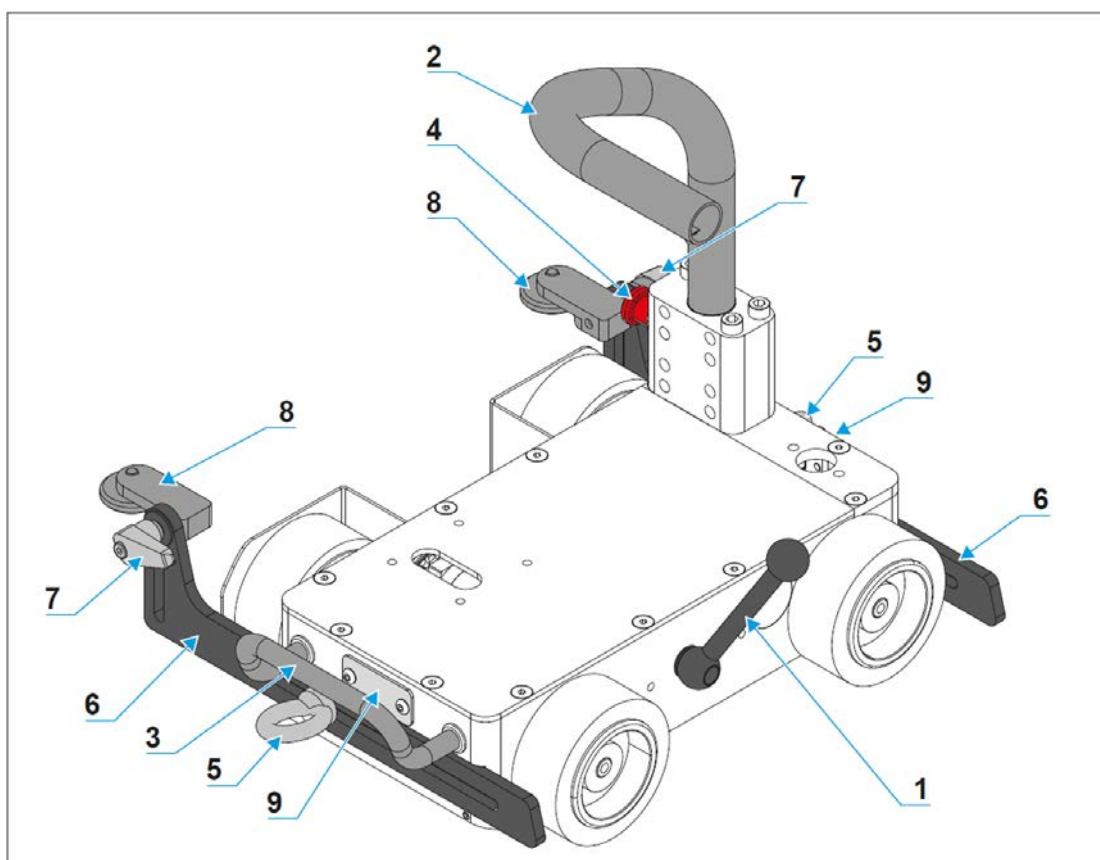
Tento vozík je určený na používanie s aspoň jednou riadiacou vežou a jedným rozhraním.

Po namontovaní je ľahký a robustný, automatickému pohybu dodáva kvalitu a zároveň zachová jednoduché používanie a rýchlosť implementácie. Vďaka svojej príťažlivej magnetickej sile sa môže pohybovať bez podpornej lišty na plechu z uhlíkovej ocele po vertikálnych zvislých stĺpoch, strope a okrajoch.



V prípade používania s predhrievaním ponúkame voliteľné zariadenie vybavené hliníkovými kolesami (bez gumi). Okrem toho dávajte pozor, aby ste počas používania nepoškodili magnetické vlastnosti magnetov, ktoré držia vozík na mieste.

2.1 Popis mobilnej základne



| | |
|-------------|--|
| 1 | <u>Magnetická rukoväť:</u> => umožňuje zmagnetizovať podvozok tak, aby sa pohyboval po vertikálnych zvislých stĺpoch, strope a okrajoch. |
| 2 a 3 | <u>Manipulačné rukoväti:</u> => umožňuje ergonomicky zdvihnúť vozík a presunúť ho. |
| 4 | <u>Zaistovacie kolík:</u> => umožňuje uvoľniť otočnú prepravnú rukoväť. |
| 5 | <u>Upevňovacie krúžky:</u> => umožňujú upevniť vozík, keď sa bude pohybovať po vertikálnych zvislých stĺpoch, strope a okrajoch. Upevňovacie krúžky umožňujú aj zaistenie a presun ramien v pozdĺžnom smere „crabbing“ (č. 6). |

| | |
|---|---|
| 6 | Rameno na posun v pozdĺžnom smere „crabbing“: =>umožňuje umiestniť podperné valčeky (č. 8) |
| 7 | Zaistovacie rukoväti: => umožňujú umiestniť podperné valčeky a zaistiť ich v danej polohe. |
| 8 | Podperné valčeky: => umožňujú viesť vozík tak, aby sledoval trasu definovanú povrchom |
| 9 | Snímač koncového spínača (voliteľné): => umožňuje zastaviť vozík po aktivácii zastavenia prekážkou. |



Vozík je štandardne vybavený prítlačlivou magnetickou silou ku kovovému plechu, čo umožňuje jeho umiestnenie vo všetkých možných polohách. Pred začiatkom prevádzky je nevyhnutné nakloniť magnetickú rukoväť (č. 1).

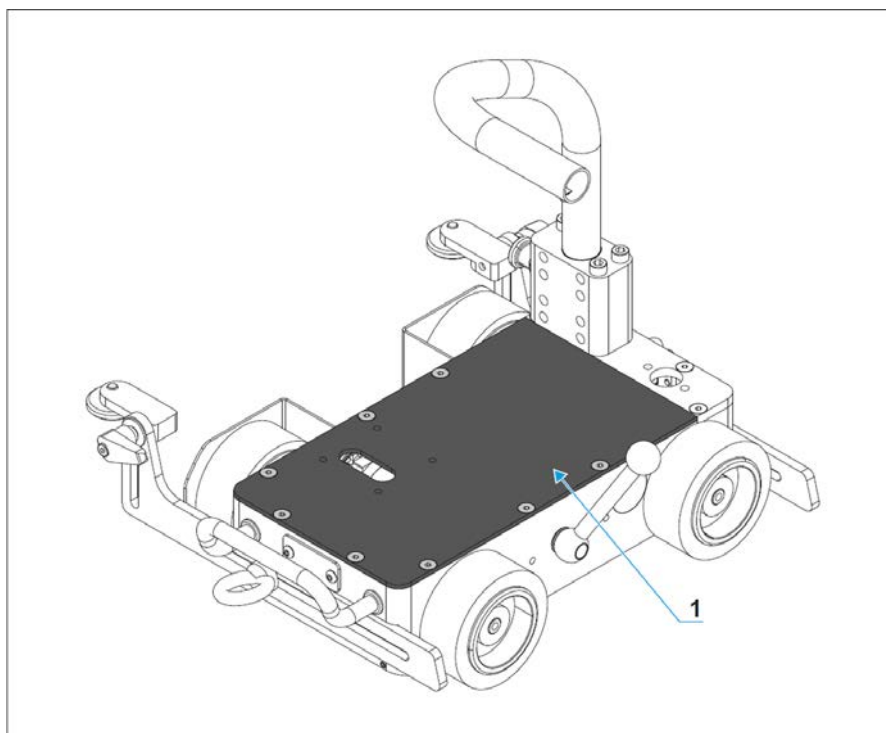


Prítlačlivá magnetická sila závisí do veľkej miery od priemeru kolies namontovaných na vozíku. V prípade voliteľných kolies (\varnothing 100) je strata magnetickej prítlačlivej sily úplná.



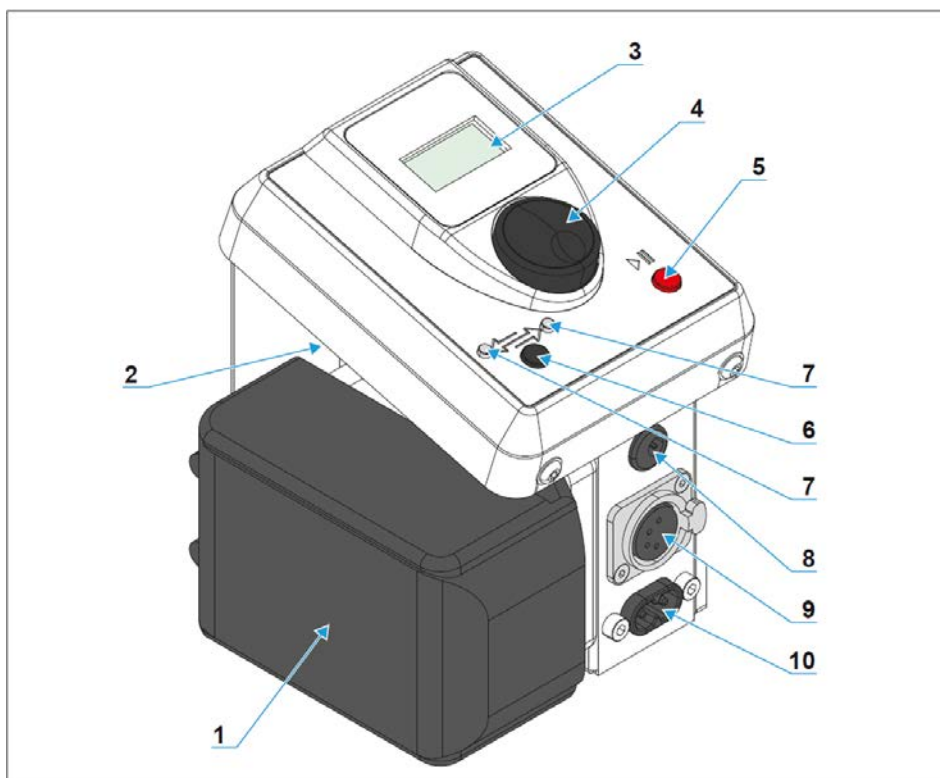
Pri pohybe po zvislých stĺpoch, po strope a okrajových polohách je nevyhnutné upevniť vozík pomocou jedného z dvoch upevňovacích krúžkov (č. 5), aby sa predišlo akémukoľvek pádu zariadenia.

2.2 Prístup pre servis a údržbu



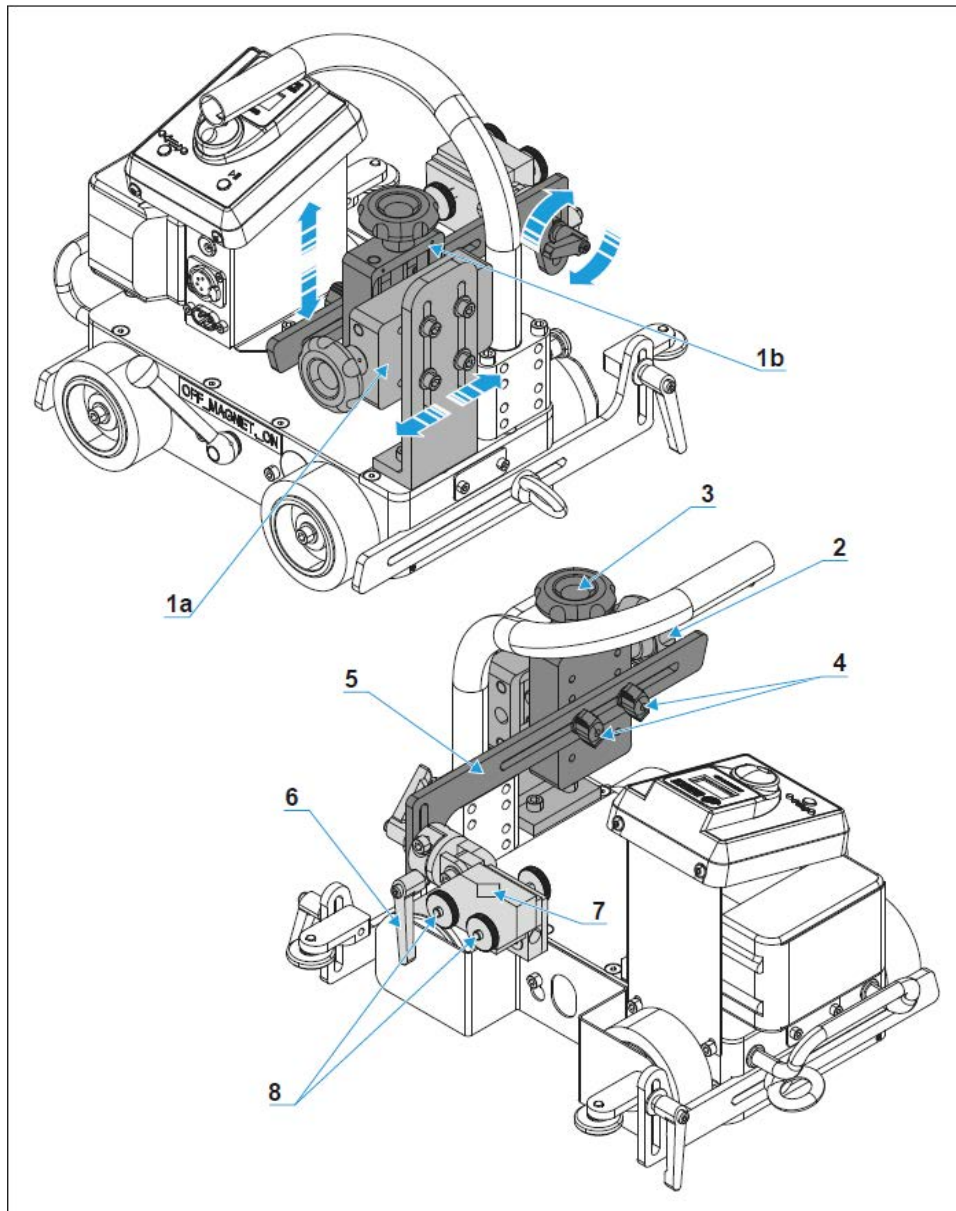
| | |
|---|--|
| 1 | Kryt: => na kontrolu, opravu a údržbu zariadenia, ktoré tvorí vozík. |
|---|--|

2.3 Popis veže



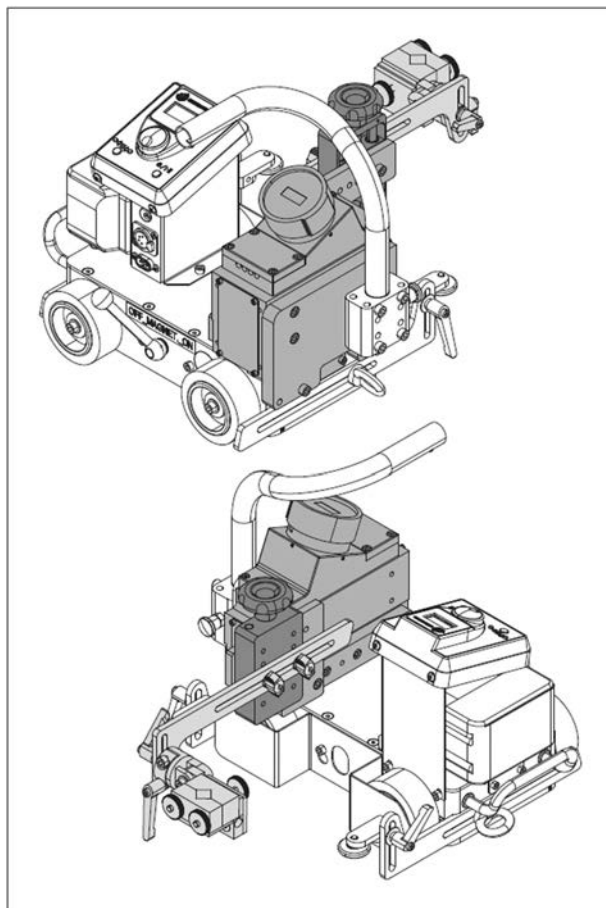
| | |
|----|---|
| 1 | Batéria: => umožňuje napájať zariadenie. Zariadenie je navrhnuté tak, aby pracovalo s 18 V lítium-iónovou batériou. |
| 2 | Napájacia zásuvka príslušenstva: => umožňuje pripojiť príslušenstvo (posuvný prvok, oscilátor...). Výstupné napätie predstavuje 14,4 V DC (5 A max.) |
| 3 | Obrazovka: => umožňuje nastaviť a ovládať zariadenie. |
| 4 | Nastavovacie koliesko/kliknutie na realizáciu výberu: => umožňuje prechádzať ponukami a vybrať rôzne prevádzkové parametre. |
| 5 | Tlačidlo zapnutia/vypnutia a cyklu/pozastavenia: => umožňuje zapnúť alebo vypnúť zariadenie a spustiť alebo pozastaviť cyklus. |
| 6 | Tlačidlo zmeny smeru: => umožňuje zmeniť smer jazdy vozíka. |
| 7 | Smerové svetlá: => umožňujú zobrazíť smer riadenia vozíka. Indikátor bliká, keď prebieha cyklus. |
| 8 | Zásuvka snímača zväracieho oblúka: => umožňuje pripojiť snímač zväracieho oblúka, ktorý sa nachádza na držiaku horáka. Posun vozíka sa potom zosynchronizuje s oblúkom, ktorý sa spúšťa spúšťou horáka. |
| 9 | Port príslušenstva: => umožňuje pripojiť príslušenstvo (napr. snímač, lampa...). |
| 10 | Port spúšte horáka: => umožňuje pripojiť kábel na ovládanie spúšte horáku. Zvärací oblúk sa potom zosynchronizuje s posunom vozíka, ktorý sa spúšťa tlačidlom spustenia cyklu na ovládacom paneli. Voliteľné: Na základe špecifickej požiadavky je možné ovládať dva horáky súčasne prostredníctvom druhej zásuvky spúšte. |

2.4 Popis držiaka horáka „Dvojitý manuálny posuvný prvok YZ“

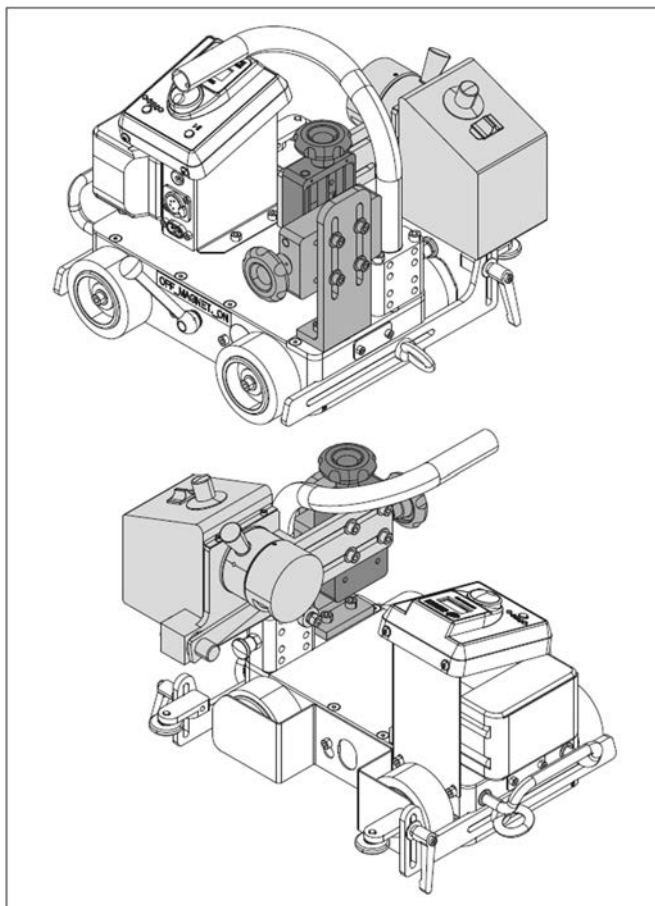


| | |
|----|---|
| 1a | <u>Manuálny posuvný prvok Y:</u> => umožňuje pomocou regulátora (č. 2) vykonať jemné nastavenie priečnej polohy integrovaného náradia. |
| 1b | <u>Manuálny posuvný prvok Z (č. 1b):</u> => umožňuje pomocou regulátora (č. 3) vykonať jemné nastavenie výšky integrovaného náradia. |
| 4 | <u>Krídlová skrutka:</u> => umožňuje posúvať držiak (č. 5) postranne v smere jazdy vozíka. |
| 6 | <u>Upínacia rukoväť:</u> => umožňuje nastaviť uhol držiaka zväracieho horáka (č. 7). |
| 7 | <u>Držiak horáka:</u> => umožňuje upevniť zvärací horák k vozíku. Tento držiak sa skladá z dvoch čelustí, ktoré sa uťahujú dvomi vrúbkovanými skrutkami (č. 8) okolo zahnutej časti horáka. |

2.5 Montážny pohľad s voliteľným oscilátorom Y „OSCI-WELDY“ + manuálnym posuvným prvkom Z



2.6 Montážny pohľad s voliteľným kyvadlovým oscilátorom Y + dvojitým manuálnym posuvným prvkom Y/Z



2.7 Magnetická lišta

Táto lišta umožňuje navádzanie vozíka **WELDYCAR 2.0 PRO** v okrajovej polohe „2G“ na magnetickom plechu (oceľ).

Je vybavená magnetmi, ktoré držia lištu pri dieli.

| Rozmery a hmotnosť | | |
|--|----|---------------|
| Rozmery (dĺžka x šírka x výška): · Pre lištu s dĺžkou 1500 mm | mm | 1497x100x21 |
| Hmotnosť (v závislosti od počtu magnetov): · Pre lištu s dĺžkou 1500 mm | kg | od 3,5 do 4,2 |
| Obmedzenie kapacity v pracovnej polohe: Pri vybavenom vozíku (voliteľnou výbavou a 1 prídavným základom 2 kg) | kg | 16 |
| Prevádzka a skladovanie | | |
| V prípade štandardných lišt: · Teplota kontaktného povrchu s lištou · Skladovacia teplota | °C | < 70 < 70 |
| V prípade „vysokoteplotných“ HT lišt: · Teplota kontaktného povrchu s lištou · Skladovacia teplota | °C | < 180 < 70 |



Ponúkame voliteľné „vysokoteplotné“ magnety, ktoré sú vhodné na použitie s predhrievaním, aby nedošlo k poškodeniu magnetických vlastností magnetov, ktoré udržiavajú lištu a vozík v danej polohe počas používania.



Magnety môžu ovplyvňovať správne fungovanie kardiostimulátorov a implantovateľných defibrilátorov.

Kardiostimulátor sa môže prepnúť do testovacieho režimu a spôsobiť nepohodlie. Defibrilátor už nemusí fungovať.

Ak používate takéto zariadenie, udržiavajte dostatočnú vzdialenosť od magnetov. Zabráňte tomu, aby sa nositelia takýchto zariadení priblížili k magnetom.



Lištu nepoužívajte na presun alebo podporu iných zariadení ako vozíkov WELDYCAR. Keď je k nej pripravený vozík, lištu netlačte ani neťahajte.

Pred používaním skontrolujte teplotu kovového povrchu, na ktorom bude lišta umiestnená.

Pred použitím skontrolujte teplocitlivý štítok.

S lištou manipulujte s vhodnou ochranou (rukavice, bezpečnostná obuv, prilba, okuliare atď.).

Pred použitím skontrolujte, či je zostava lišty čistá (magnety, boky, ozubená tyč).

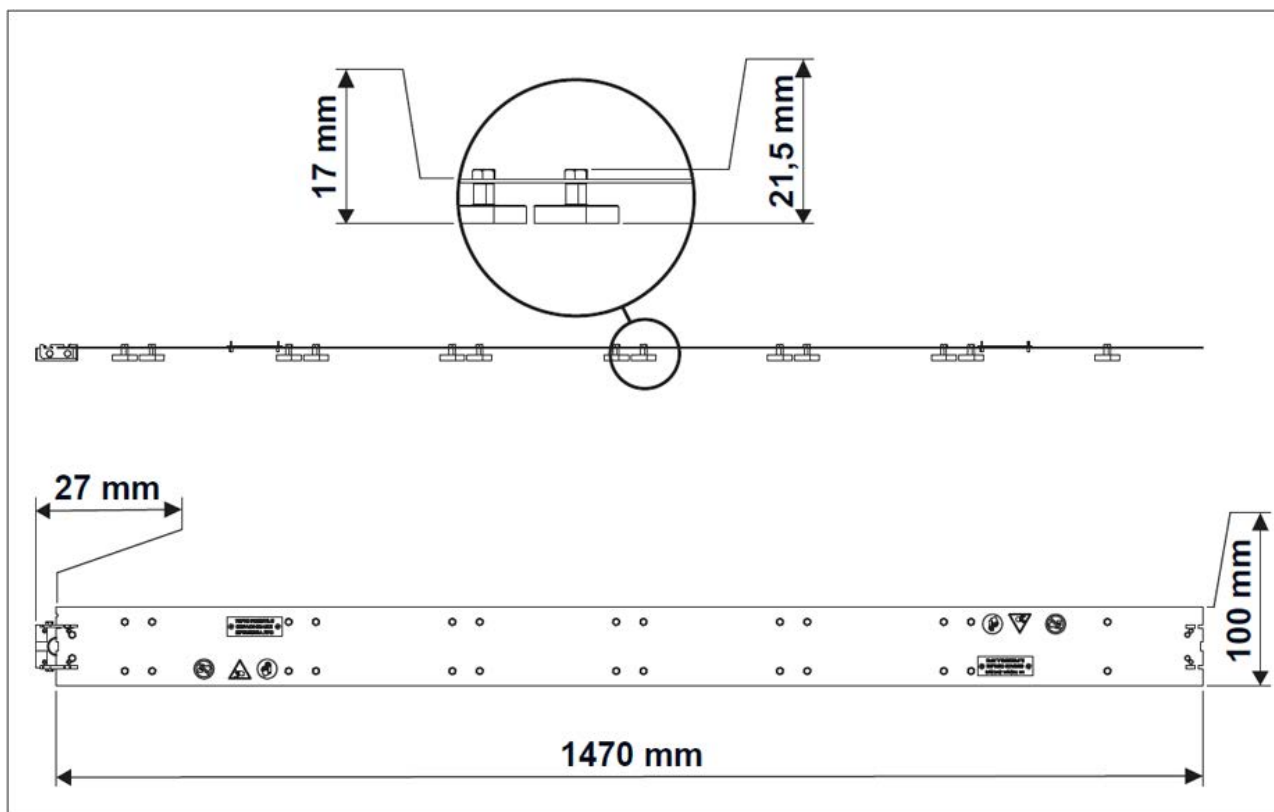
Akékoľvek úpravy alebo doplnky, ktoré výrobca neodporučil, by mohli výrazne zmeniť prevádzku zariadenia.

Ak sú magnety poškodené, vymeňte ich

Pri inštalácii lišt sa vyhnite nárazom do magnetov. Pri inštalácii lišt dávajte pozor, pretože hrozí riziko pricviknutia.



Rozmery a celkové rozmery lišt 1500:



2.8 Kontrola teplocitlivého štítku

Pri každom použití lišt je **NEVYHNUTNÉ** skontrolovať teplocitlivé štítky umiestnené pod lištou. Štítok umožňujú odmerať teplotu magnetov a zapamätať si ju.



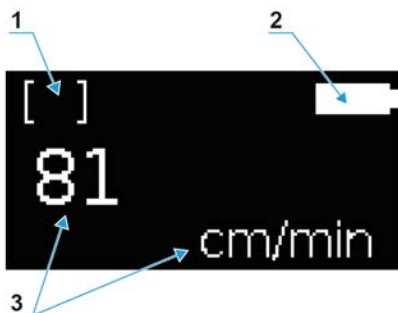
Upozornenie: Ak teplota presiahla prahovú hodnotu použitia (v závislosti od vlastností používanej lišty), je **ZAKÁZANÉ** používať lištu v danom stave. Je **NEVYHNUTNÉ** vymeniť magnety a znovu umiestniť nový teplocitlivý štítok.

| Teplocitlivý štítok 65 °C až 93 °C | | Teplocitlivý štítok 160 °C až 199 °C | |
|---|---|---|---|
| <p>6ML-3 150 65 160 71 170 77 180 82 190 88 200 93 °C</p> | <p>6ML-3 150 65 160 71 170 77 180 82 190 88 200 93 °C</p> | <p>°C 199 193 188 182 177 171 166 160 555-421</p> | <p>°C 199 193 188 182 177 171 166 160 555-421</p> |
| | | | |

3 - Popis rozhrania veže

3.1 Hlavný pohľad

Stlačením červeného tlačidla zapnete vozík. Rozsvieti sa obrazovka.



| | |
|---|---|
| 1 | Stav vozíka: <ul style="list-style-type: none">• []: Programovateľný režim deaktivovaný/automatické spustenie deaktivované• [A]: Automatické spustenie aktivované (pomocou detektora oblúka)• [P]: Aktivovaný programovateľný režim |
| 2 | Úroveň nabitia batérie |
| 3 | Zobrazenie rýchlosti posunu pri zváraní, možné upraviť počas cyklu: <ul style="list-style-type: none">• Výber počtu desatinných miest za desatinnou čiarkou je možné nastaviť• Výber jednotky je možné nastaviť |



Upozornenie:

Štartovacie tlačidlo sa používa na:

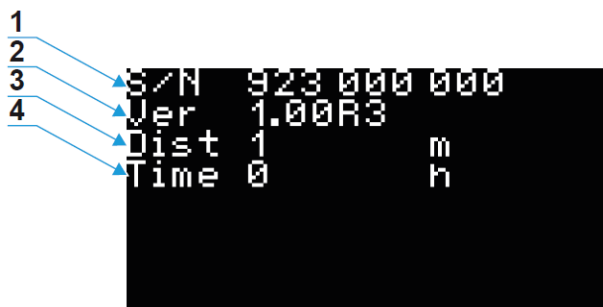
- spustenie cyklu a zastavenie cyklu (krátke stlačenie);
- zastavenie/pozastavenie (krátke stlačenie);
- zapnutie a vypnutie (dlhé stlačenie).



Poznámka: Vo vertikálnych polohách a s určitou integrovanou hmotnosťou sa prejdená vzdialenosť môže líšiť od nastavenej hodnoty. Napríklad pri PG sa môže zaznamenať zvýšenie až o 5 % pri rýchlosti 50 cm/min.

3.2 Prístup k informáciám o výrobkoch

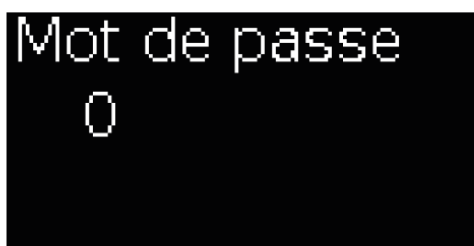
Táto stránka je prístupná kliknutím na nastavovacie koliesko po dobu 2 sekúnd, keď sa po zapnutí vozíka zobrazí logo **LINCOLN ELECTRIC**.



| | |
|---|---|
| 1 | Výrobné číslo |
| 2 | Verzia softvéru |
| 3 | Prejdená vzdialenosť (metre) |
| 4 | Počítadlo doby pod napätím (v hodinách), zvýšenie času, akonáhle sa zariadenie zapne. |

3.3 Prístup k ponuke rozšírených nastavení

Na túto stránku sa dostanete kliknutím na nastavovacie koliesko, ktoré podržte dovedy, kým sa nezobrazí „Mot de passe“ (Heslo), a potom ho uvoľníte.



Zadanie hesla (pomocou kolieska): rôzne úrovne používateľov:

- Výrobca (**LINCOLN ELECTRIC**)
- Zákazník: 73



Potom kliknite na nastavovacie koliesko. Takto získate prístup k ponuke rozšírených nastavení:



Ponuka v angličtine (EN) alebo francúzštine (FR) v závislosti od nastavenia:

Pomocou nastavovacieho kolieska vyberte požadovaný parameter a potom kliknutím získate prístup k výberu.

Hodnotu vyberte pomocou nastavovacieho kolieska a potom kliknutím potvrdíte výber tak, že ste sa vrátili na stránku ponuky.

Po dokončení sa kliknutím na položku „Enreg. et sortir“ (Uložiť a odísť) vrátite do hlavného zobrazenia rozhrania.

• **Jazyk:**

Fr = 0 a En = 1

• **Jednotka:**

Jednotka: cm = 0 a palce = 1

• **Maximálna rýchlosť (cm/min):**

Max. rýchlosť (v cm/min.) (rýchlosť zodpovedajúca rýchlosti „bez zvarania“):

Prírastok: 1 a min: 1

| Verzia | Maximálna rýchlosť |
|-------------------|---|
| WELDYCAR Ø 75 mm | Max: 200 (ak CM/MIN)/80 (ak PALCE/MIN) |
| WELDYCAR Ø 100 mm | Max: 266 (ak CM/MIN)/104 (ak PALCE/MIN) |
| WELDYRAIL 2.0 | Max: 180 (ak CM/MIN)/70 (ak PALCE/MIN) |



• **Zníženie:**

Prírastok: 1

Min: -10000

Max: 10000



Tabuľka zodpovedajúcich redukčných hodnôt vozíkov.

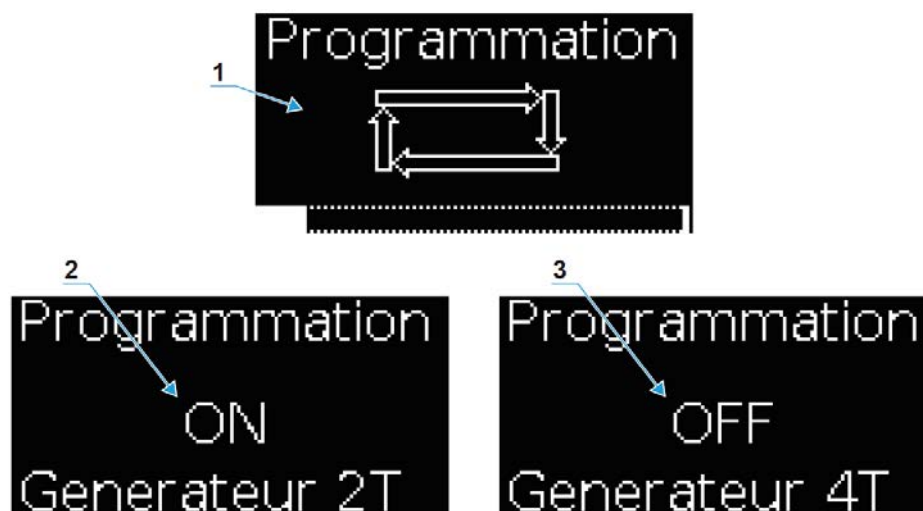
| Verzia | „Počet bodov na cm“ |
|-------------------|---------------------|
| WELDYCAR Ø 75 mm | 1398 |
| WELDYCAR Ø 100 mm | 1048 |
| WELDYRAIL 2.0 | -1544 |



Ak sa tento parameter zmení, musí sa zmeniť aj maximálna povolená rýchlosť

• **Uložiť a skončiť:**

3.4 Programovanie



Po stlačení nastavovacieho kolieska sa zobrazí stránka „Programmation“ (Programovanie) (č. 1). Kliknutím na nastavovacie koliesko vyberiete typ programovania:

- Programovanie „ON“ (ZAPNUTÉ) (č. 2)
- Programovanie „OFF“ (VYPNUTÉ) (č. 3)

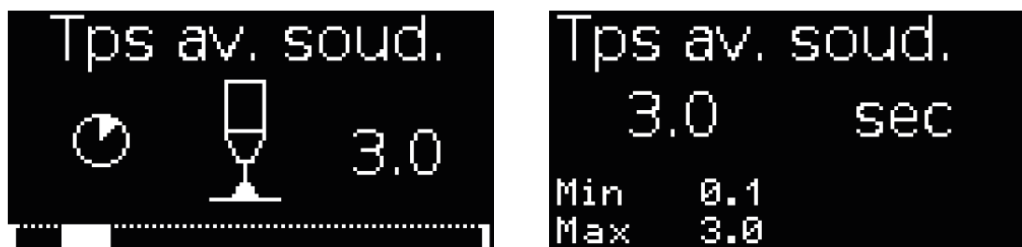
Ak chcete prepnúť z jedného na druhý, jednoducho otočte nastavovacie koliesko. Potom potvrdíte kliknutím na nastavovacie koliesko.



3.5 Programovateľný režim zapnutý „ON“ [P]

Po zvolení režimu programovania „ON“ (ZAPNUTÉ) môžete otáčaním nastavovacieho kolieska prechádzať rôznymi možnosťami nastavenia:

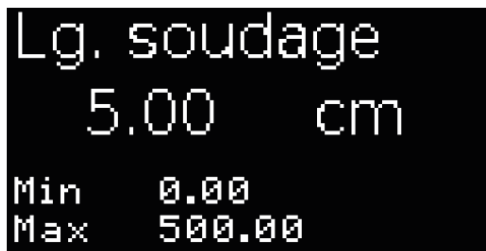
- **Oneskorenie ovládania zvárania predtým, ako sa vozík počas definovaného času posunie dopredu:**



Kliknutím na ikonu môžete upraviť nasledujúce parametre:

- Oneskorenie pred zváraním (v sekundách): 3,0
- Prírastok: 0,1
- Min.: 0,1
- Max.: 3,0

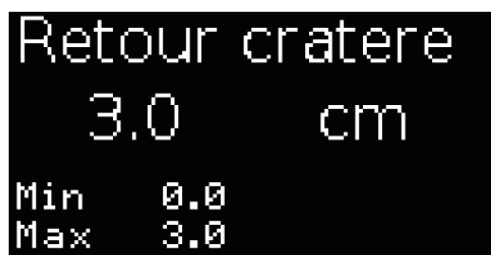
- **Dĺžka zvárania (dĺžka zvárania pri predvolenej rýchlosti na hlavnej obrazovke):**



Kliknutím na ikonu môžete upraviť nasledujúce parametre:

- Dĺžka zvárania (v cm alebo v palcoch v závislosti od zvoleného parametra): 5,00
Prírastok: 0,01/0,1/1 (v závislosti od vopred nastaveného parametra)
Min.: 0,00
Max.: 500,00

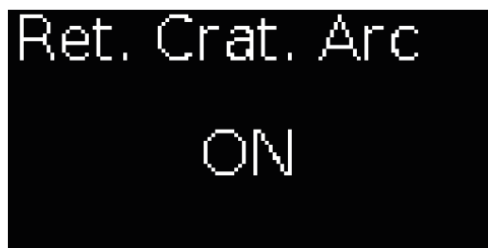
- **Návrat ku kráteru na konci dĺžky zvaru, vozík sa posunie dozadu o nastavenú hodnotu:**



Kliknutím na ikonu môžete upraviť nasledujúce parametre:

- Návrat ku kráteru (v cm alebo palcoch v závislosti od zvoleného parametra): 3,0
Prírastok: 0,1
Min.: 0,0
Max.: 3,0

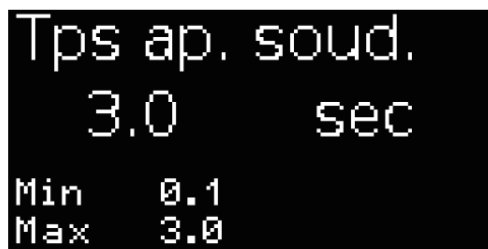
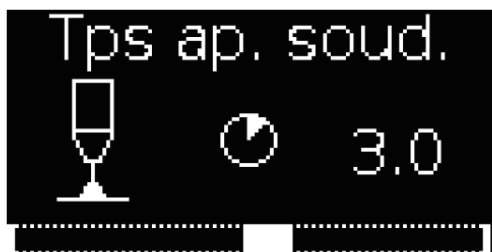
- – Návrat ku kráteru – oblúku (aktivuje alebo neaktivuje príkaz na zváranie počas „návratu ku kráteru“):



Kliknutím na ikonu môžete upraviť nasledujúce parametre:

- ON = 1: výstup relé „spúšte“ je aktívne počas návratu ku kráteru.
OFF = 0: výstup relé „spúšte“ je neaktívny počas návratu ku kráteru.

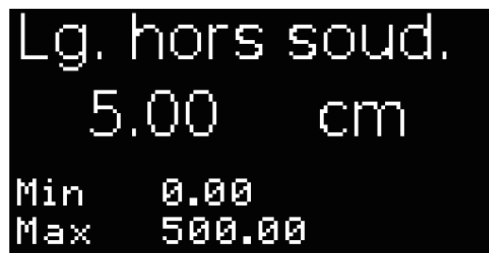
- **Oneskorenie ovládania zvárania pokračovaním v posúvaní vozíka až do konca nastaveného času:**



Kliknutím na ikonu môžete upraviť nasledujúce parametre:

- Oneskorenie po zváraní (v sekundách): 3,0
Prírastok: 0,1
Min.: 0,1
Max.: 3,0

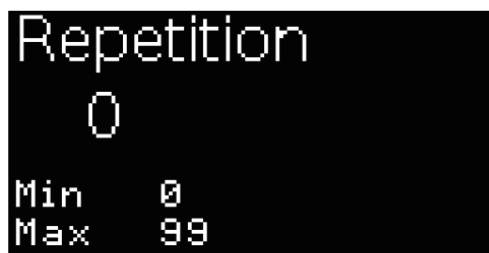
- **Dĺžka bez zvárania (posun bez zvárania pri maximálnej rýchlosti):**



Kliknutím na ikonu môžete upraviť nasledujúce parametre:

- Dĺžka bez zvárania (v cm alebo palcoch v závislosti od zvoleného parametra): 5,00
- Prírastok: 0,01/0,1/1 (v závislosti od vopred nastaveného parametra)
- Min.: 0,00
- Max.: 500,00

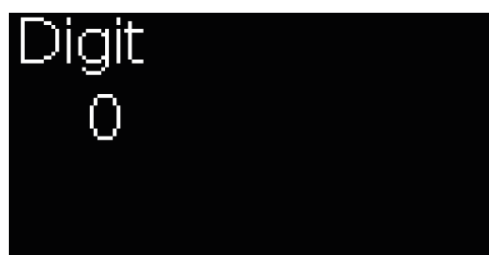
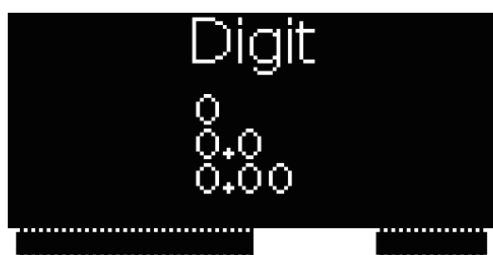
- **Opakovanie (počet opakovaní naprogramovaného cyklu (zváranie/bez zvárania)):**



Kliknutím na ikonu môžete upraviť nasledujúce parametre:

- Opakovanie
- Prírastok: 1
- Min.: 0
- Max.: 99

- **Číslica:**



Kliknutím na ikonu môžete upraviť nasledujúce parametre:

- Číslica

- **Zatvoriť:**

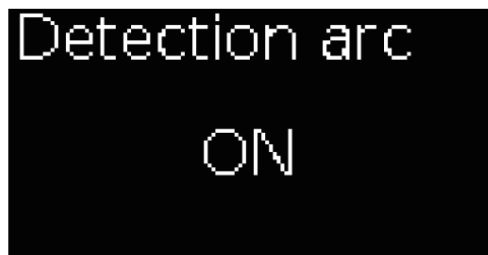


Kliknutím na túto ikonu sa vrátite do hlavného zobrazenia.

3.6 Programovateľný režim deaktivovaný „OFF“ [] alebo [P]

Po zvolení režimu programovania „OFF“ (VYPNUTÉ) môžete otáčaním nastavovacieho kolieska prechádzať rôznymi možnosťami nastavenia:

- **Detekcia oblúka:**

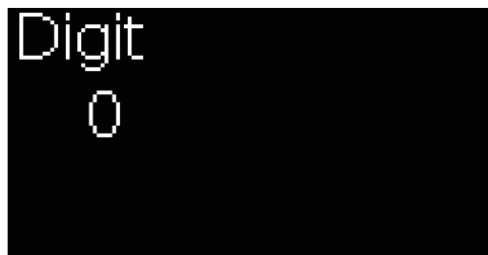


Kliknutím na ikonu môžete upraviť nasledujúce parametre:

ON = [A]: Automatické spustenie aktivované (pomocou detektora oblúka).

OFF = []: Programovateľný režim deaktivovaný/automatické spustenie deaktivované.

- **Číslica:**



Kliknutím na ikonu môžete upraviť nasledujúce parametre:

– Číslica

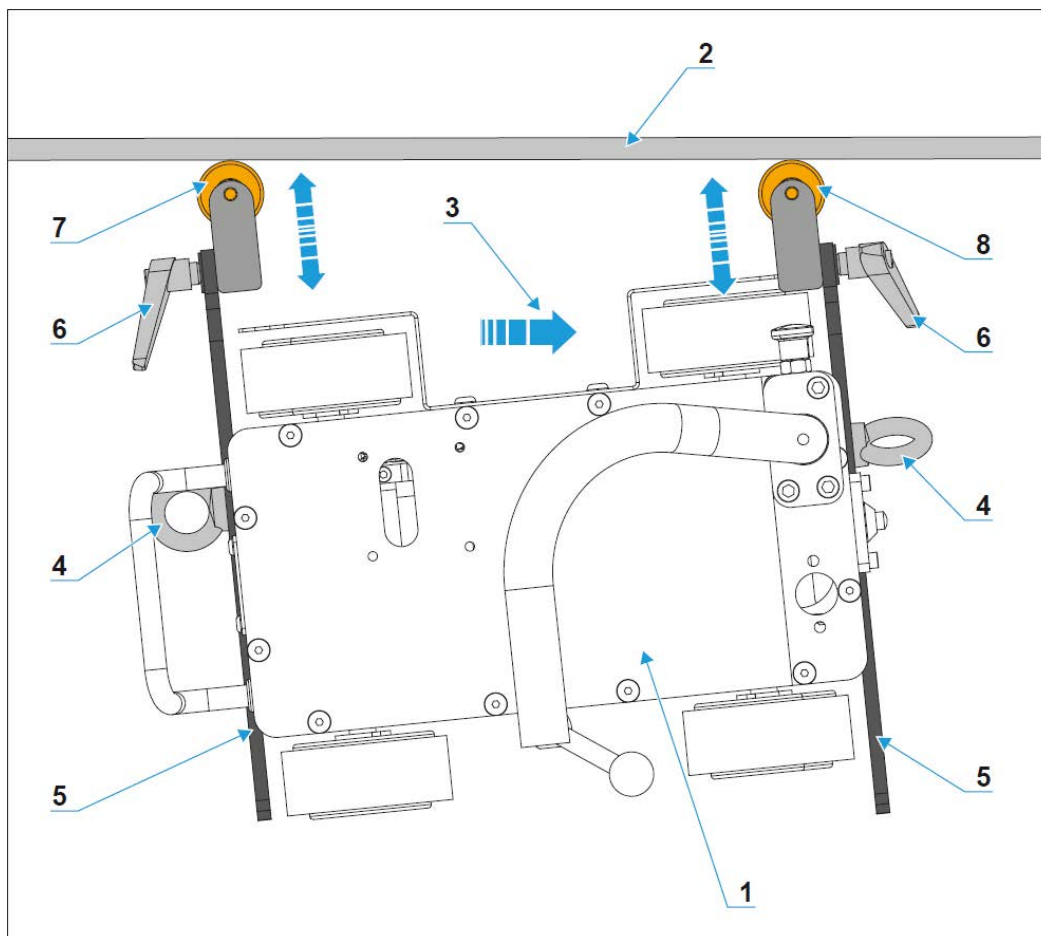
- **Zatvoriť:**



Kliknutím na túto ikonu sa vrátite do hlavného zobrazenia.

1 - Umiestnenie

1.1 Princíp navádzania na dieli (crabbing)



UPOZORNENIE:

Pri používaní vo zvislej polohe alebo na okrajových polohách je nevyhnutné pridať bezpečnostné prvky:
– Vyvažovač upevnený nad pracovným priestorom a pripojený k manipulačnej rukoväti vozíka



Na prístup k zariadeniam vo výške musí mať používateľ povolené prístupové prostriedky, ako je zabezpečený mobilný most, zdvíhacia plošina atď.

Zariadenie (č. 1) sa posúva na plech a pohybuje sa jedným smerom (č. 3) stlačením jeho dvoch medených valčekov (č. 7 a 8):

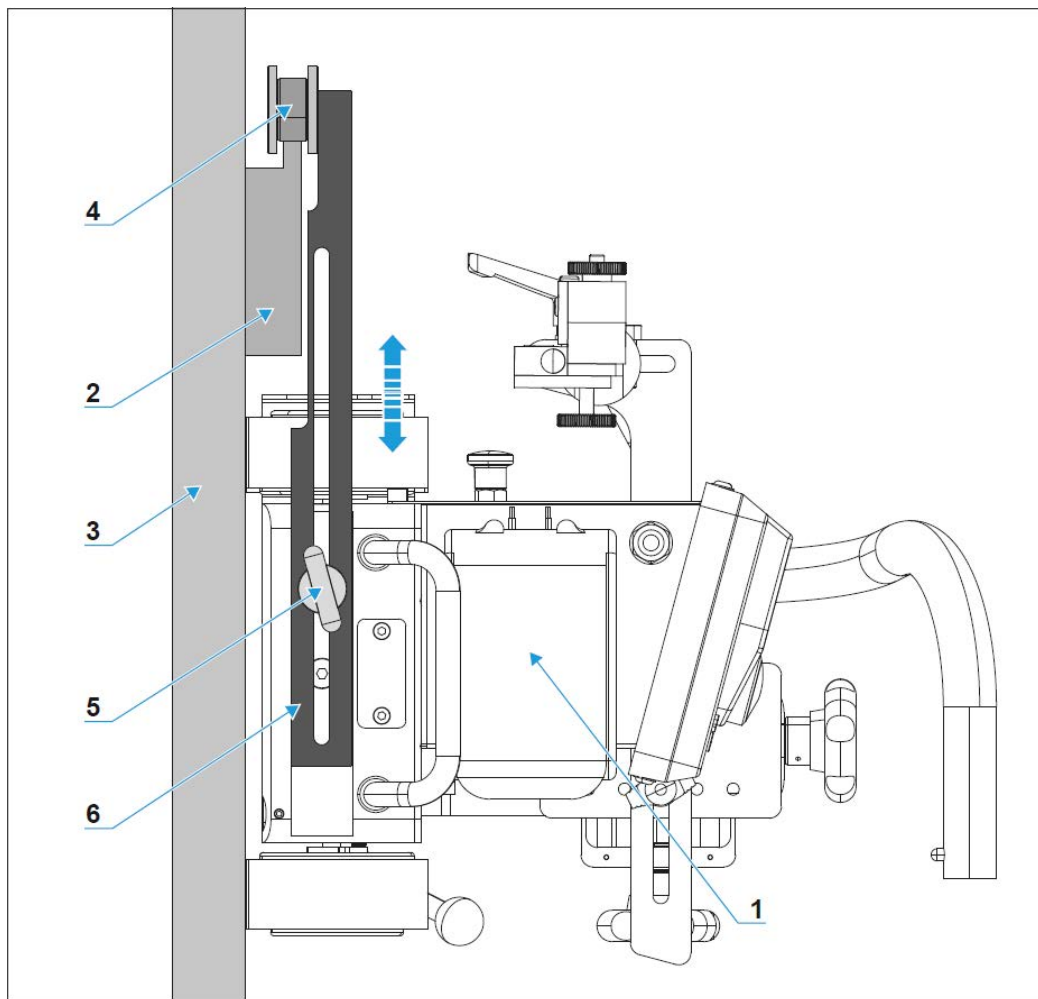
- alebo priamo na zväracích výstuhách pre uhlové zvary,
- alebo pozdĺž profilu upevneného rovnobežne so spojom, ktorý sa má zvärať.

Nastavenie polohy podperných valčekov:

- Odskrutkujte upevňovacie krúžky (č. 4), aby ste odistili vodiace lišty (č. 5). Vodiace lišty umiestnite na miesto a zaistite ich zaskrutkovaním upevňovacích krúžkov (č. 4).
- Odskrutkujte rukoväti (č. 6) a podperné valčeky (č. 7 a 8) otočte kolmo na kontaktný povrch (č. 2). Zaistite ich na mieste zaskrutkovaním rukovätí (č. 6).

Účinnosť metódy „crabbing“, ktorá zaisťuje navádzanie, sa dosiahne nastavením predného podperného valčeka (č. 8) tak, že sa posunie dozadu vzhľadom na zadný valček (č. 7).

1.2 Princíp navádzania s lištou



Vozík (č. 1) sa posúva zavesený pomocou magnetickej lišty (č. 2) upevnenej na vertikálnom plechu (č. 3).

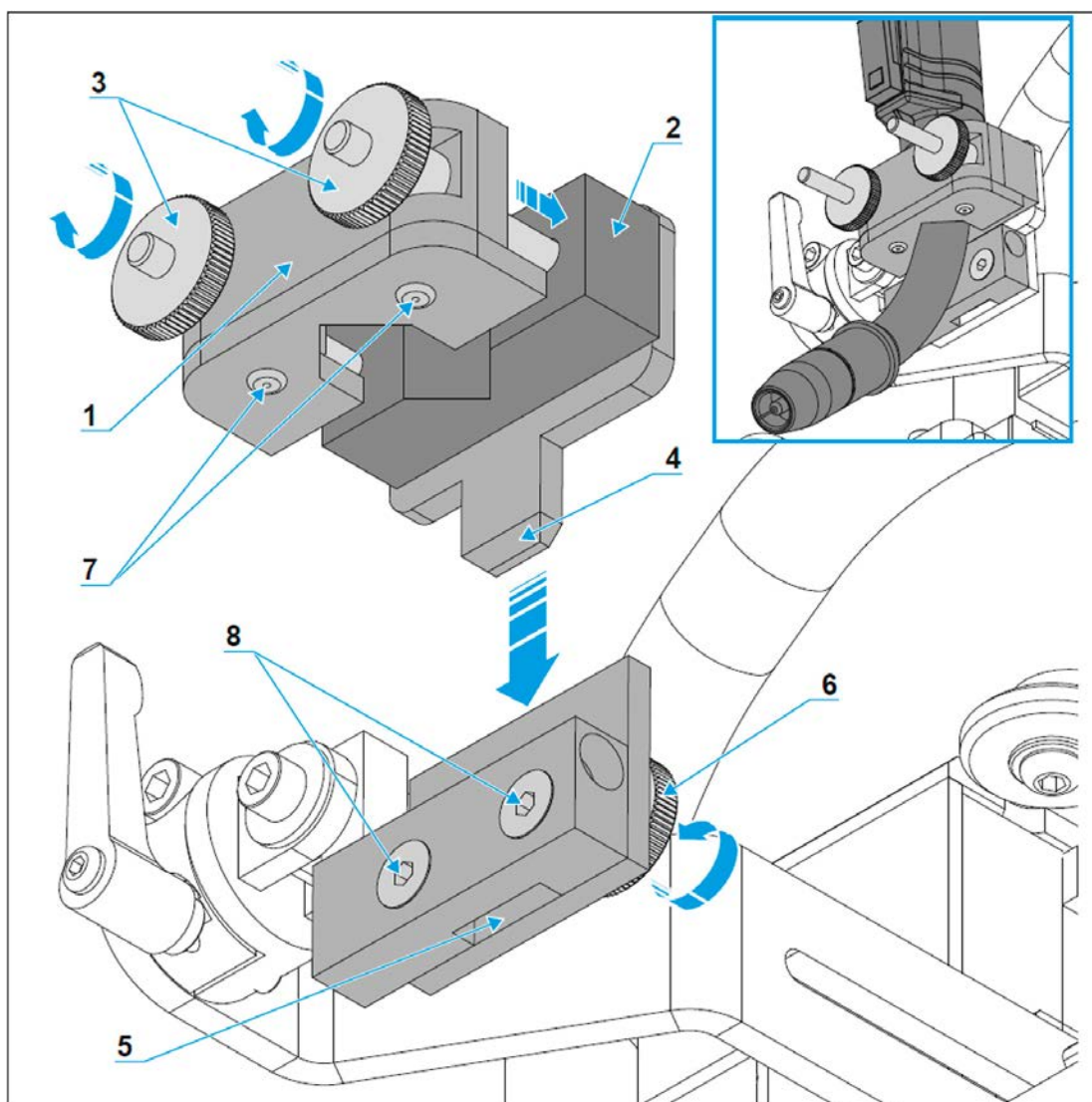


Pri pohybe po zvislých stĺpoch, po strope a okrajových polohách je nevyhnutné upevniť vozík pomocou jedného z dvoch upevňovacích krúžkov (č. 5), aby sa predišlo akémukoľvek pádu zariadenia.

Nastavenie polohy dvoch špecifických valčekov (č. 4):

- Odskrutkujte upevňovacie krúžky (č. 5) aby ste odistili vodiace lišty (č. 6).
- Vodiace lišty umiestnite na miesto a zaistíte ich zaskrutkovaním upevňovacích krúžkov (č. 5).

Poznámka: Magnetická lišta (č. 2), ako aj špecifické ramená s valčekom (č. 4) sú k dispozícii ako voliteľné vybavenie.



- Zahnutú časť horáka umiestnite medzi dve čeľuste (č. 1) a (č. 2).
- Zaskrutkujte dve ryhované matice (č. 3), aby ste nástroj zaistili medzi čeľuťami.
- Objímku horáka (č. 4) vložte do držiaka (č. 5).
- Rýchlospojka (č. 6) umožňuje jednoduché zaistenie/odpojenie objímky horáka (č. 4) z držiaka (č. 5).

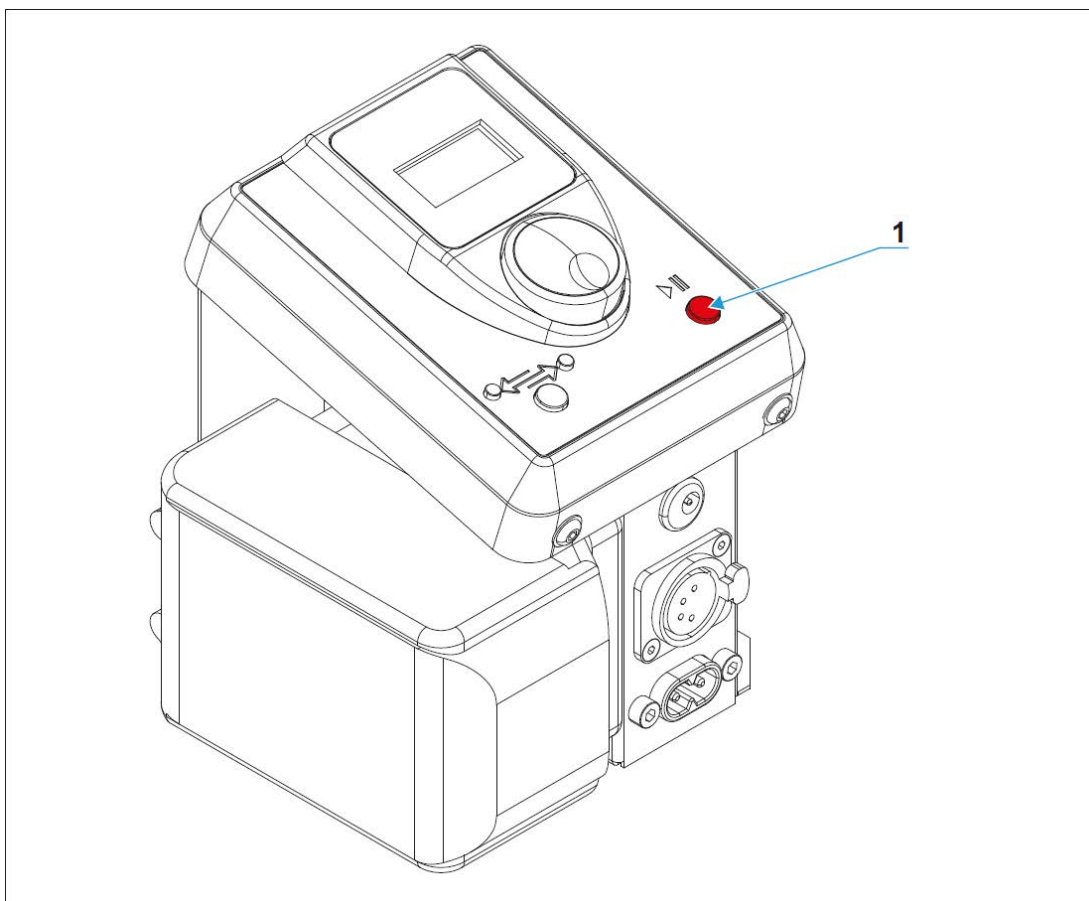


Čeľuť (č. 1) musí byť otočená smerom nadol, aby sa vytvoril oceľový most, ktorý umožní uzatvoriť magnetické pole na detekciu pomocou snímača oblúku. Na tento účel sú potrebné dva dorazy (č. 7) čeľuste (č. 1) otočené k dvom skrutkám (č. 8) držiaka (č. 5).

K dispozícii sú rôzne modely držiaka horáka: štandardný alebo pre sací horák, horák hyperfill a innershield.



UPOZORNENIE: Pri montáži horáka skontrolujte, či káblový zväzok horáka nezasahuje do žiadnych častí v okolí zvaracieho priestoru. Ako voliteľné vybavenie ponúkame podporný stojan káblového zväzku pripojený k vozíku.



3.1 Zapnutie vozíka

- Inštalácia batérie alebo voliteľného externého zdroja napájania.
- Stlačením zapínacieho tlačidla (1 s) (č. 1) zariadenie zapnete. Rozsvieti sa obrazovka.

3.2 Vypnutie vozíka

- Stlačením zapínacieho tlačidla (3 s) (č. 1) zariadenie vypnete.
- Obrazovka zhasne.

1 - Uvedenie vozíka do prevádzky

- Mechanické posuvné prvky Y a Z umiestnite do stredu dráhy.



Štandardne má vozík magnetickú príľnavosť, ktorá umožňuje jeho umiestnenie do všetkých možných polôh. Pred začiatkom používania je nevyhnutné nakloniť magnetickú rukoväť.



Vo zvislej polohe, na strope alebo v okrajovej polohe je nevyhnutné zaistiť vozík pomocou jedného z dvoch upevňovacích krúžkov, aby sa predišlo akémukoľvek pádu zariadenia.

- Vozík umiestnite na začiatok zóny, kde sa má zvärať, a ramená „crabbing“ nastavte podľa smeru jazdy.
- Aktivujte magnetizáciu vozíka
- Odnímateľný držiak horáka umiestnite na zahnutú časť a potom na vozík a zaistíte vrúbkovanou skrutkou.

Inštalácia batérie alebo externého zdroja napájania (voliteľné)
Vozík zapnete stlačením červeného tlačidla (dlhé stlačenie).
Rozsvieti sa obrazovka



Nastavte rýchlosť zvárania.



Potom existujú 2 možnosti:



| | | |
|-----------------------------|--|--|
| SET-UP (Nastavenie) | V tomto režime „Programmation OFF“ (Programovanie vypnuté) je potrebné: – Zvárací generátor nastaviť do režimu 4 takty. – Pripojiť snímač prúdový generátoru. – Dobře zmontovať prúdová svorka. | V tomto režime „Programmation ON“ (Programovanie vypnuté) je potrebné: – Zvárací generátor nastaviť do režimu 2 takty. – K horáku pripojiť kábel so spúšťou. |
| PROG (Programovanie) | Žiadne programovanie | Je možné naprogramovať: – zväraciu dĺžku, – prerušované zváranie, – čas pred zváraním a po ňom. |
| ON (Zapnúť) | Stlačte spúšť na zväracom horáku, snímač prúdu zistí zapálenie a spustí vozík. Vozík sa posunie dopredu, kým svieti elektrický oblúk. | Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia cyklu, vozík ovláda horák a zažne oblúk v súlade s vykonávaným programom cyklu. |
| | Počas zvárania je možné – Upraviť umiestnenie horáka pomocou regulátorov mechanických posuvných prvkov. – Zmeniť rýchlosť zvárania. | |
| OFF (Vypnúť) | Znova druhýkrát stlačte spúšť zväracieho horáka, snímač prúdu už nevidí oblúk a vozík sa zastaví. | Znovu stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia cyklu, vozík ovláda horák a zastaví zváranie v súlade s vykonávaným programom cyklu. |

1 - Údržba



Pred začatím zásahu je **NEVYHNUTNÉ** zablokovat' všetky prívody napájacích energií stroja (elektrický, pneumatický, plynový...).

Zaistenie tlačidla núdzového zastavenia nestačí.



UPOZORNENIE: Všetky práce vo výške (údržba, odstraňovanie porúch...) sa musia vykonávať pomocou vhodného zariadenia na zdvíhanie osôb.



Návod na obsluhu, nastavenie, odstraňovanie porúch a náhradné diely nájdete v osobitnom návode na bezpečnosť a údržbu.



Používanie osobných ochranných prostriedky (OOP) je **povinné**.



1.1 Bežná údržba

- Odstráňte materiál vyprsknutý počas zvarovania.
- Pravidelne čistite vonkajšie časti vozíka a nastavovacie prvky.
- Pred každým vložením batérie očistite držiak batérie.

1.2 Pravidelná údržba

Prejdenú vzdialenosť, ako aj počet hodín používania vozíka je možné zobrazit' na stránke „Informations“ (Informácie) na HMI.

Každých 100 hodín používania:

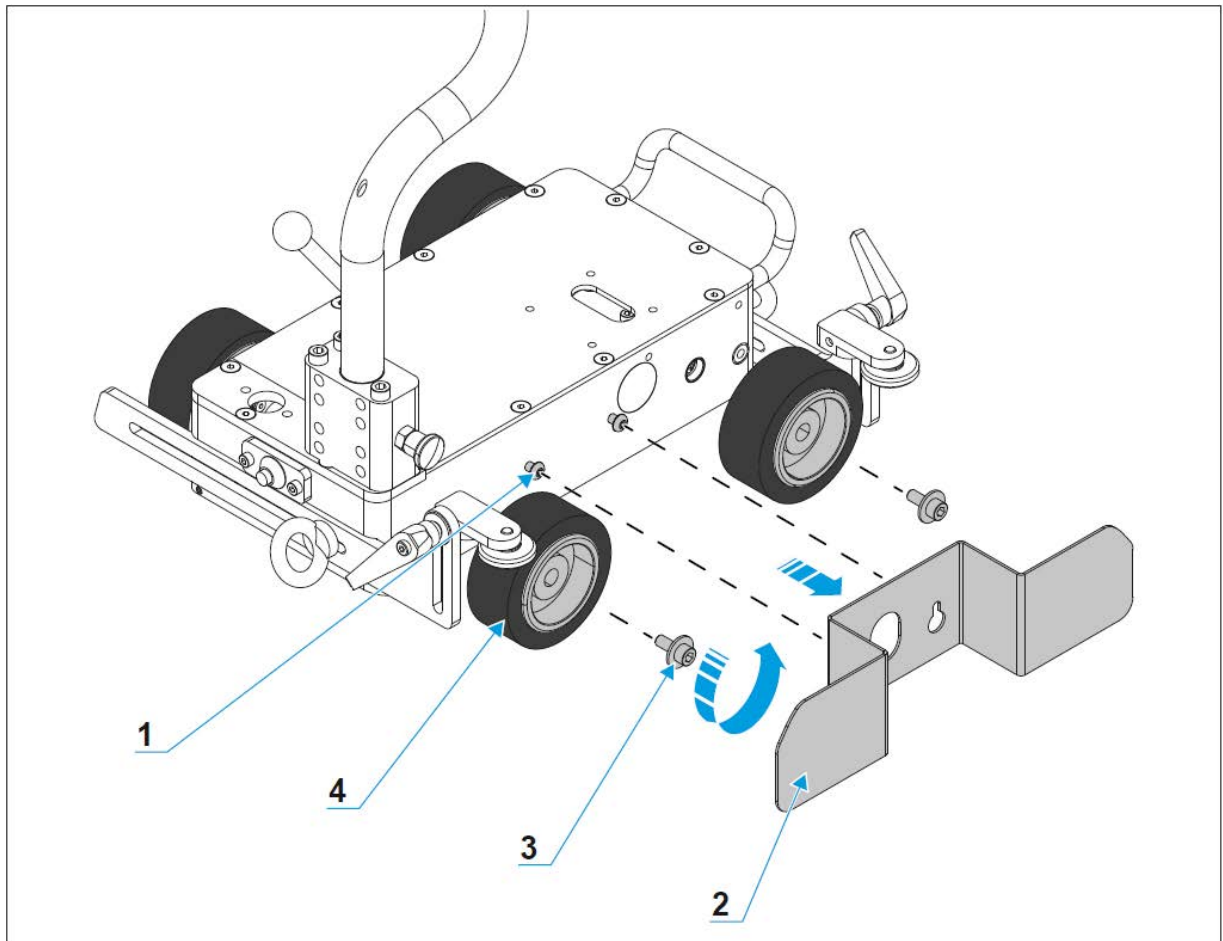
- Očistite vozík a nastavovacie prvky:
 - Očistite hnacie kolesá.
 - Očistite spodný kryt pohyblivej základne.
 - Očistite podperné valčeky.

Každých 500 hodín používania:

- Očistite a namažte hnacie ústrojenstvo kolies.
- Upravte napnutie hnacej reťaze.
- Skontrolujte opotrebovanie pohyblivých častí a vymeňte diely, pri ktorých zistíte nadmernú vôľu.
- Opatrne vyfúkajte elektronické karty suchým vzduchom a skontrolujte spoje.
- Skontrolujte príťažlivú silu magnetu.

Odporúčané mazivo je vysoko výkonné mazivo pre kombinácie pohyblivých kovových/kovových prvkov typu Molykote Br2 Plus.

1.3 Výmena kolies



Vozík je vybavený ochranným panelom na strane horáka, ktorý chráni kolesá pred vyprskávaním materiálu počas zvarovania.

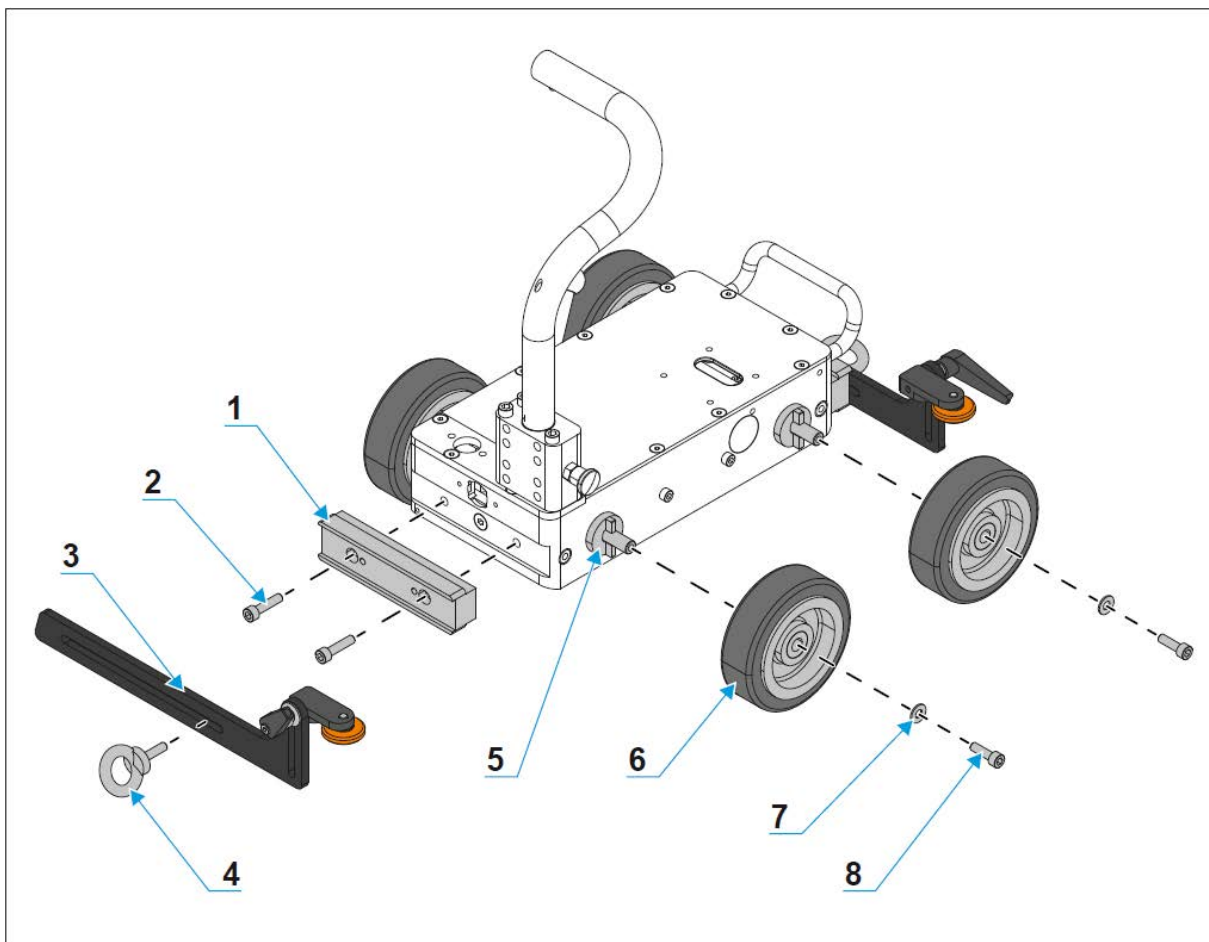
- Jemne odskrutkujte dve skrutky (č. 1), aby ste odstránili ochranný plech (č. 2) a mali prístup k dvom kolesám na boku horáka.
- Odskrutkujte poistnú skrutku kolesa (č. 3) a potom vyberte koleso (č. 4).
- Ak chcete vybrať všetky štyri kolesá z vozíka, zopakujte tento postup.
- Pri opätovnej montáži postupujte opačne.

Vozík má kolesá s \varnothing 75 mm ako originálne vybavenie, ale kolesá s \varnothing 100 mm sú k dispozícii ako voliteľná výbava.



Pri kolesách s \varnothing 100 mm sa stratí príťažlivá sila magnetu. Polohy na strope, okrajové polohy a vertikálne polohy sú zakázané. Táto konfigurácia nevyhnutne vyžaduje nákup špecifického ramena na „crabbing“.

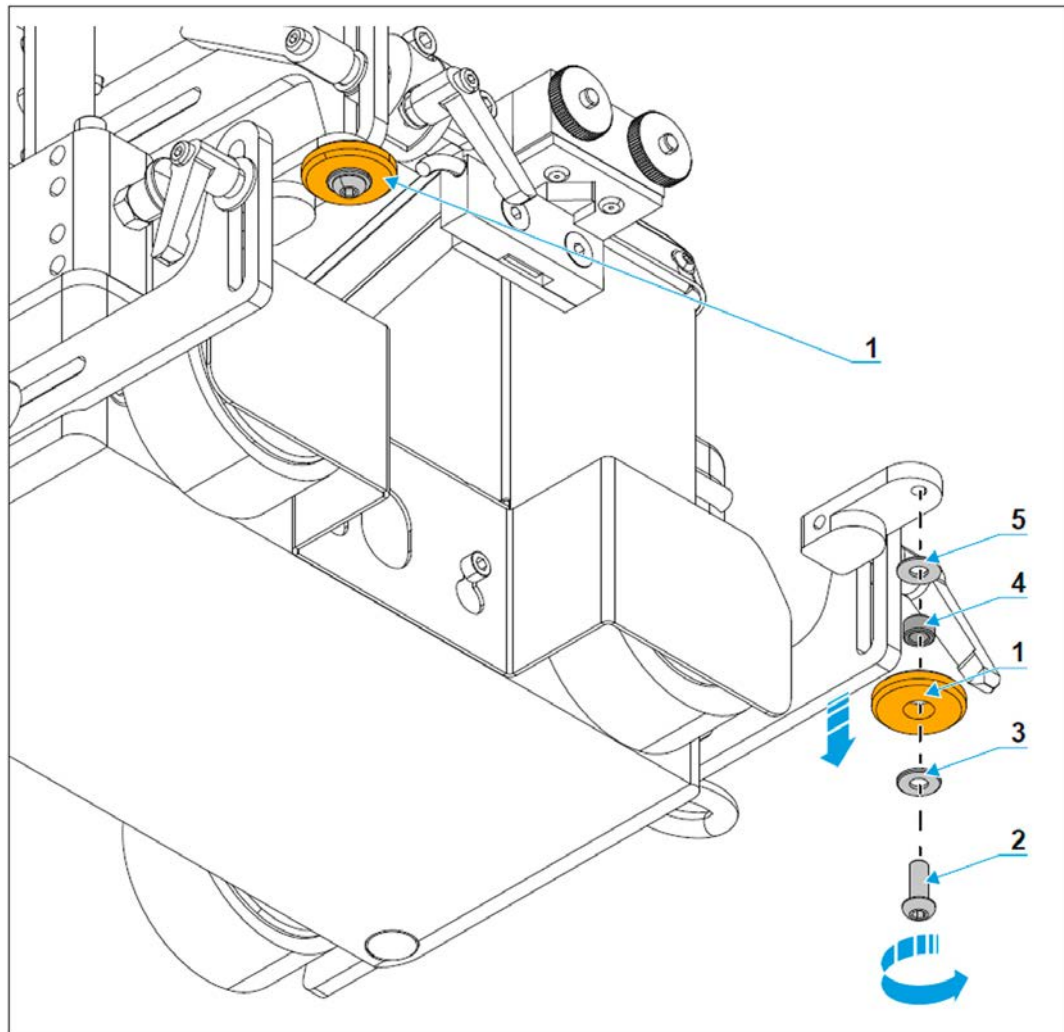
V prípade zmeny priemeru kolesa sa vykoná zmena redukčného pomeru, ako aj zmena maximálnej povolenej rýchlosti.



Montáž kolies s priemerom 100 mm si vyžaduje súpravu pozostávajúcu z 2 klinov (č. 1), 4 podpier (č. 5) a 4 kolies s priemerom 100 mm (č. 6).

- Odskrutkujte dva krúžky (č. 4), aby ste odstránili dve ramená (č. 3).
- Umiestnite klin (č. 1) a zaskrutkujte ho na vozík pomocou dvoch skrutiek (č. 2).
- Umiestnite rameno (č. 3) a zaistite ho pomocou krúžku (č. 4).
- Tieto dva úkony zopakujte aj na opačnej strane.
- Umiestnite podperu (č. 5) a zaistite ju na mieste kolíkom
- Umiestnite koleso (č. 6), potom podložku (č. 7) a skrutku (č. 8).
- Postup zopakujte pre všetky štyri kolesá vozíka.

1.4 Výmena vodiacich valčekov

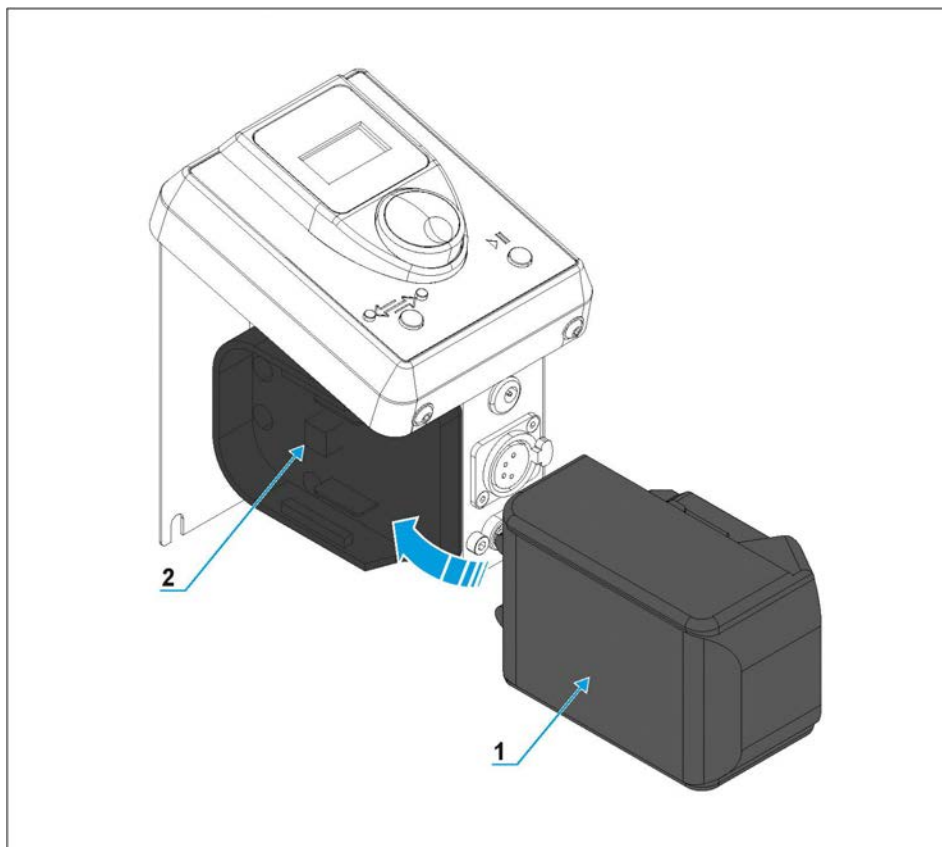


Vozík má dva valčeky (č. 1), ktoré umožňujú, aby sa opieral o komponent a dokázal sledovať presnú trajektóriu.

Pre každý valček (č. 1):

- Odskrutkujte skrutku (č. 2) a postupne vyberte nasledujúce komponenty:
 - » skrutka (č. 2),
 - » podložka (č. 3),
 - » valček (č. 1),
 - » podpera (č. 4),
 - » podložka (č. 5).
- Pri opätovnej montáži namontujte jednotlivé v opačnom poradí.

1.5 Výmena batérie



Vozík je určený na používanie s 18 V lítium-iónovou batériou alebo s voliteľným externým napájaním.

Pri výmene batérie:

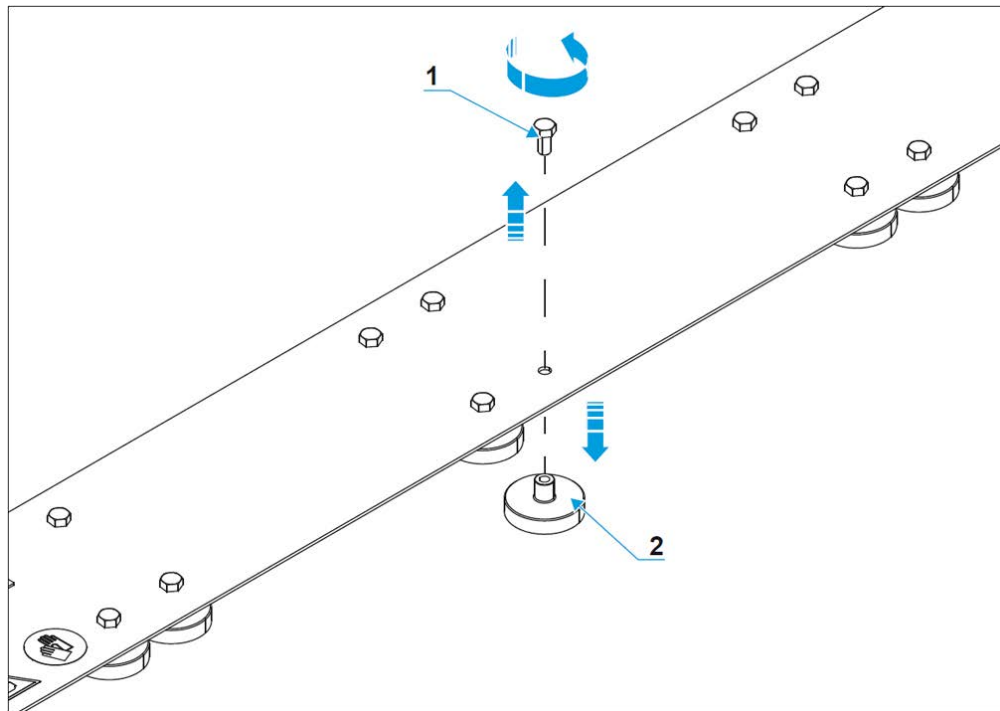
- Odpojte batériu (č. 1) stlačením tlačidla odistenia a potom ju vyberte z držiaka (č. 2).



Pred vloženíím batérie je dôležité dôkladne očistiť držiak vzduchom alebo čistou handričkou. Riziko poruchy.

- Batériu (č. 1) vložte do držiaka (č. 2) až po uchopovacie spony.

1.6 Výmena magnetov



UPOZORNENIE!

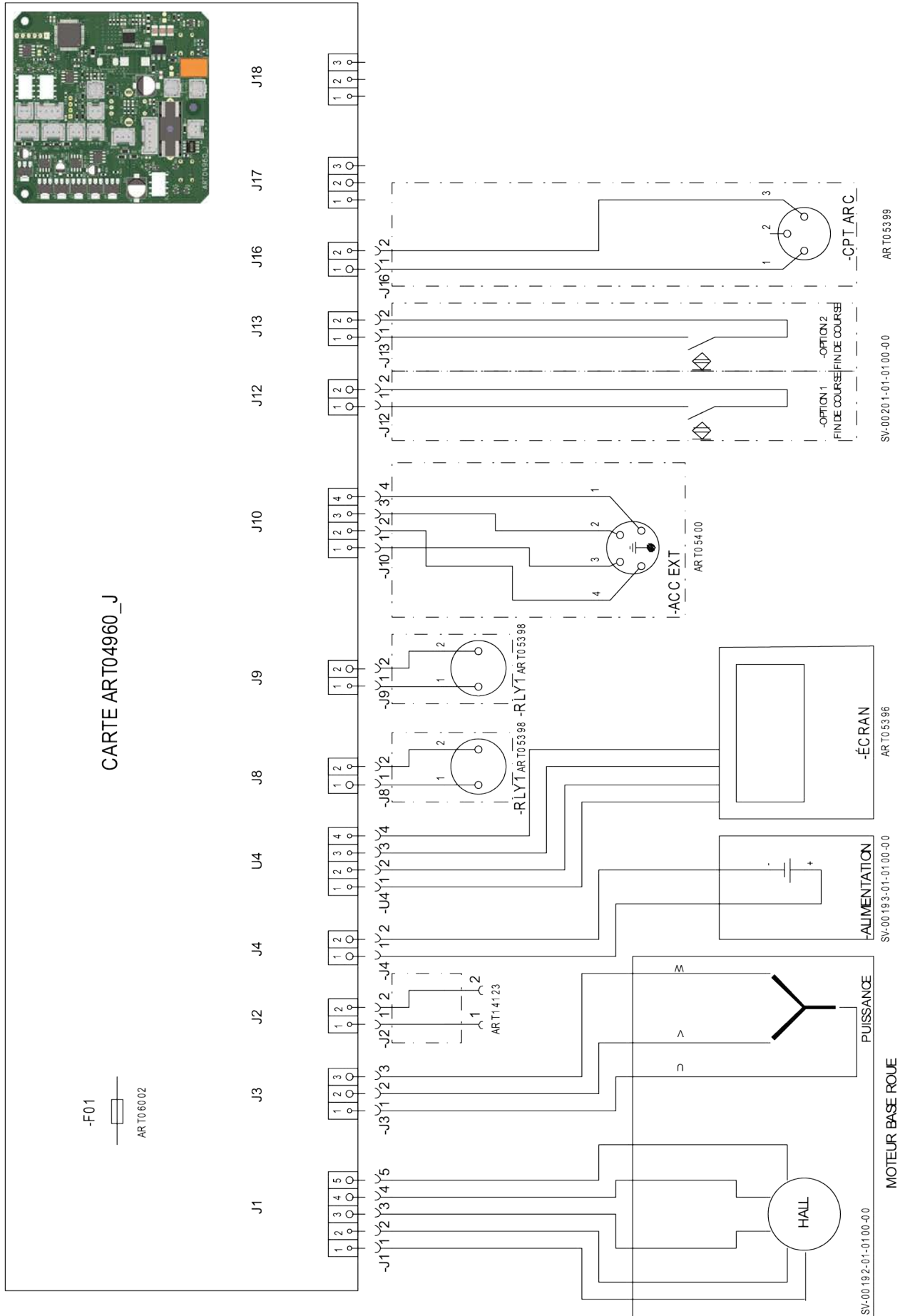
Pred manipuláciou s lištou počkajte, kým sa lišta dobre ochladí (možné riziko popálenia).

Pri výmene magnetov:

- Odmagnetizujte lištu od všetkých kovových častí a prachu
- Odskrutkujte skrutku (č. 1) a vyberte magnet (č. 2).
- Magnet (č. 2) nahraďte štandardným magnetom alebo magnetom HT.
- Zaskrutkujte skrutku (č. 1) a znovu upevnite magnet (č. 2).
- Ak je potrebné vymeniť niekoľko magnetov, postup zopakujte.

2 - Odstraňovanie problémov

| Možný príznak | Pravdepodobné príčiny | Možné opravné prostriedky |
|----------------------------|--|--|
| Batéria je vybitá | Batéria je vybitá. | Nabite alebo vymeňte batériu WELDY-RAIL . |
| Detektor oblúka nefunguje. | Čeľusť držiaka nástroja je namontovaná naopak. | Skontrolujte montáž držiaka nástroja. |



4 - Náhradné diely

Spôsob objednávania:

Fotografie alebo nákresy identifikujú takmer všetky diely, ktoré tvoria stroj alebo inštaláciu.

Popisné tabuľky obsahujú 3 druhy položiek:

- Položky zvyčajne skladom: ✓
- Položky, ktoré nie sú skladom: ✗
- Položky na požiadanie: bez označenia

(Pre týchto položkách odporúčame, aby ste nám poslali náležite vyplnenú kópiu strany zoznamu dielov). V stĺpci Obj. uveďte požadovaný počet dielov a uveďte typ a registračné číslo zariadenia.)


V prípade položiek uvedených na fotografiách alebo nákresoch, ktoré nie sú zobrazené v tabuľkách, pošlite nám kópiu príslušnej strany a zvýraznite príslušné označenie.

Príklad:

| Pol. | Č. | Sklad | Obj. | Označenie |
|------|------------|-------|------|----------------------------|
| E1 | W000XXXXXX | ✓ | | Karta rozhrania stroja |
| G2 | W000XXXXXX | ✗ | | Prietokomer |
| A3 | P9357XXXX | | ↑ | Čelný plech so sieťotlačou |

| | |
|---|------------------|
| ✓ | zvyčajne skladom |
| ✗ | nie je skladom |
| | na vyžiadanie |

- Ak si objednáate diely, uveďte ich množstvo a číslo svojho stroja do políčka nižšie.

| | | |
|---|---|--------|
|  Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/> | → | TYP: |
| | → | Číslo: |


| | | |
|----|---|--|
| 8 | 1 | Ochranný plech kola s Ø 75 |
| 9 | 2 | Štandardné rameno 250 mm |
| 10 | 2 | Zdvíhací krúžok M6 dlhý |
| 13 | 4 | Koleso s Ø 75 |
| 14 | 2 | Os kolies |
| 15 | 1 | Rukoväť na deaktiváciu magnetu |
| 16 | 2 | Obrábané ozubené koleso Z16 |
| 17 | 1 | Čierna uhlová rukoväť strmeňa |
| 18 | 4 | Magnet Ø 31 „neodyme G45“ |
| 19 | 1 | Pohonná zostava |
| 20 | 2 | Kompletný valček |
| 21 | 2 | Držiak valčeka |
| 22 | 2 | Indexovateľná rukoväť |
| 23 | 1 | Držiak káblového zväzku pre rukoväť so suchým zipsom 20 mm |

Objednávkový list:

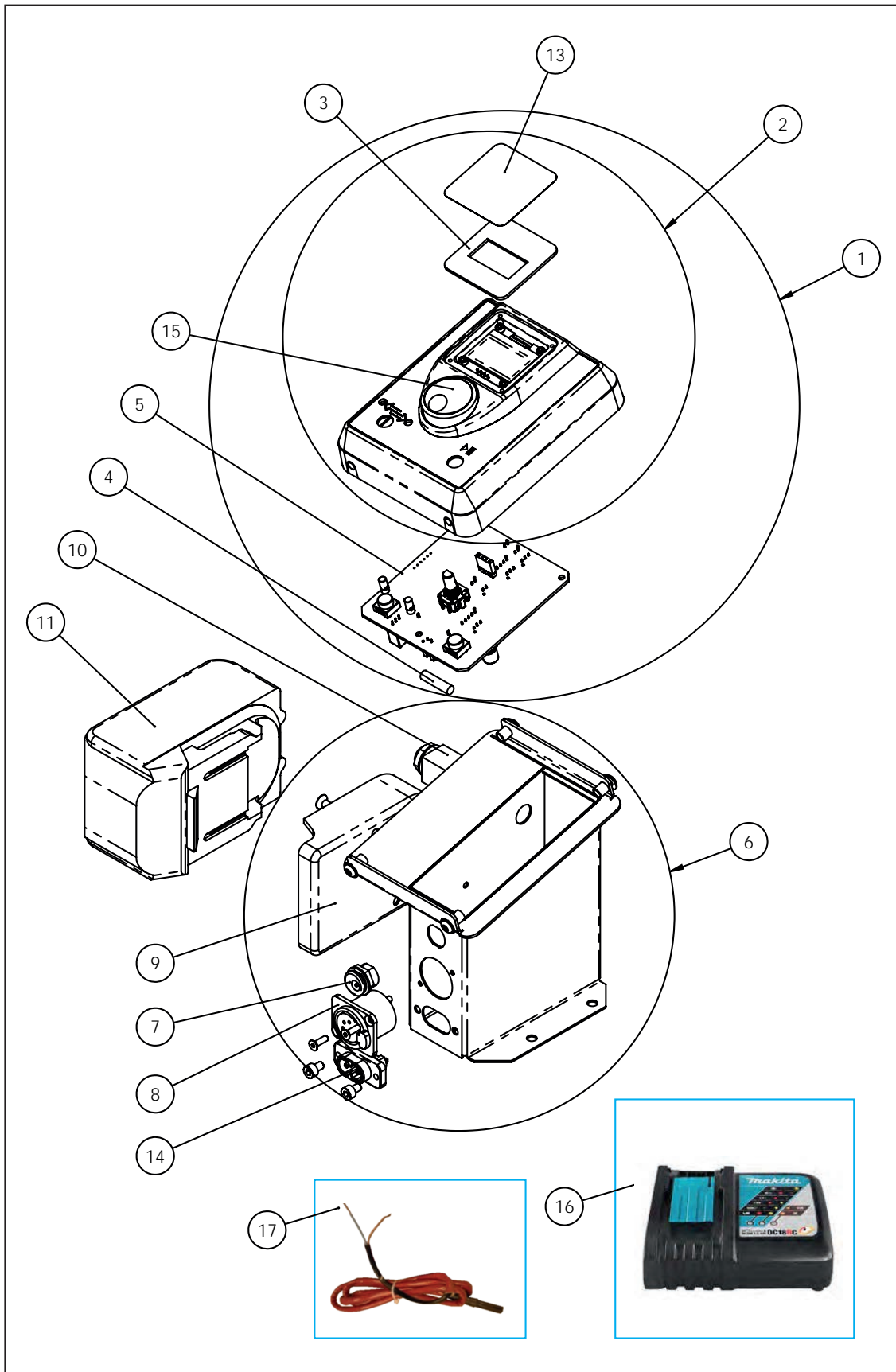
| | |
|-------------------------------------|-----------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | zvyčajne sklado |
| <input checked="" type="checkbox"/> | nie je sklado |
| <input type="checkbox"/> | na vyžiadanie |

| Pol. | Č. | Sklad | Obj. | Označenie |
|---------|----------------|-------|------|-------------------------------------|
| 2(x5) | AS-PS-T0550203 | | | Pružinová spona |
| 2+3+4+5 | AS-PS-T0550204 | | | Kompletná rukoväť |
| 4 | AS-PS-T0550205 | | | Indexovací kolík |
| 6 | AS-PS-T0550206 | | | Ozubené koleso napínacej kladky |
| 7 | AS-PS-T0550207 | | | Reťaz |
| 8 | AS-PS-T0550208 | | | Ochranný kryt kolies |
| 9 | Z91300122 | | | Rameno na „crabbing“ |
| 10(x2) | Z91300129 | | | Zdvíhací krúžok |
| 13 | Z91300120 | | | Koleso s Ø 75 mm |
| 14 | AS-PS-T0550209 | | | Os kola |
| 15 | W000051009 | | | Rukoväť na aktiváciu magnetu |
| 16 | AS-PS-T0550210 | | | Hnacie ozubené koleso Z16 |
| 17 | W000051009 | | | Rukoväť |
| 18 | AS-PS-T0550212 | | | Magnety Ø 31 |
| 19 | AS-PS-T0550213 | | | Pohonná zostava |
| 20 | W000401738 | | | Podperný valček |
| 21(x2) | AS-PS-T0550214 | | | Držiak valčeka |
| 22(x2) | Z91300127 | | | Indexovateľná rukoväť |
| 23 | AS-PS-T0550215 | | | Držiak káblového zväzku na rukoväti |

- Ak si objednávate diely, uveďte ich množstvo a číslo svojho stroja do políčka nižšie.

| | |
|---|----------|
|  | → TYP: |
| | → Číslo: |

4.2 Veža



Nomenklatúra:


| Pol. | Množstvo | Označenie |
|------|----------|--|
| 1 | 1 | Pôvodné rozhranie |
| 2 | 1 | Pôvodné rozhranie bez karty a tlačidla potenciometra, kryt |
| 3 | 1 | Ochranné okno obrazovky |
| 4 | 1 | Poistka 5 A 5 x 20 |
| 5 | 1 | Originálna riadiaca karta |
| 6 | 1 | Originálna veža |
| 7 | 1 | Zásuvka snímača oblúka |
| 8 | 1 | Káblový zväzok veže, zásuvka externého príslušenstva |
| 9 | 1 | Držiak batérie |
| 10 | 1 | Konektor 6,35 mm |
| 11 | 1 | Batéria 18 V 5,0 Ah |
| 16 | 1 | Nabíjačka batérie |
| 13 | 1 | Ochranná fólia na okno |
| | 1 | Ochranná fólia na okno matná |
| 14 | 1 | Káblový zväzok zásuvky spúšte |
| 15 | 1 | Tlačidlo potenciometra, kryt |

Objednávkový list:

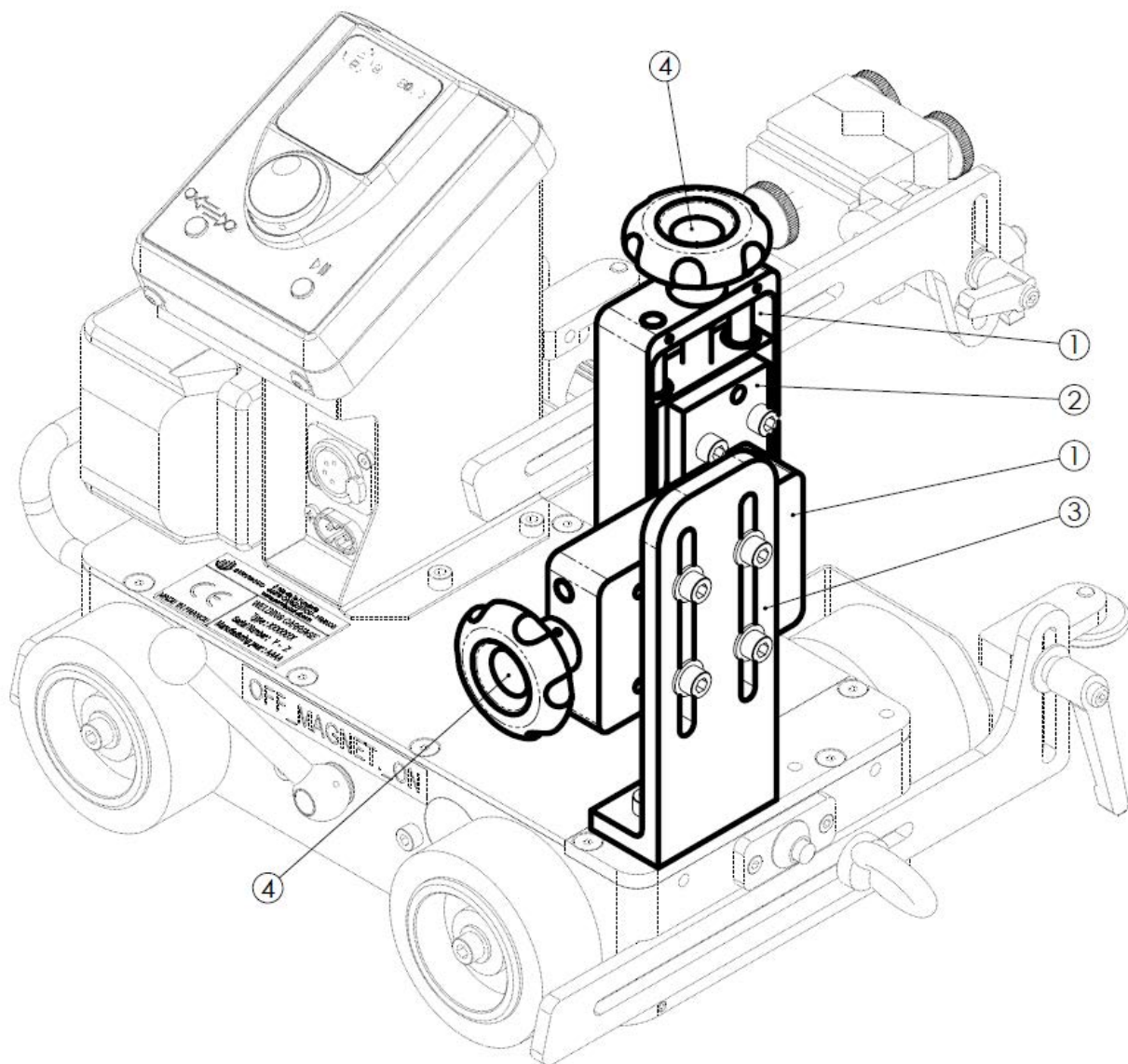
| | |
|-------------------------------------|-----------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | zvyčajne sklado |
| <input checked="" type="checkbox"/> | nie je sklado |
| <input type="checkbox"/> | na vyžiadanie |

| Pol. | Č. | Sklad | Obj. | Označenie |
|--------|----------------|-------|------|---------------------------------|
| 1 | AS-PS-T0550110 | | | Kompletné rozhranie |
| 2 | AS-PS-T0550111 | | | Kryt |
| 4(x10) | AS-PS-T0550112 | | | Poistka 5 x 20 5 A |
| 5 | AS-PS-T0550113 | | | Ovládacia karta |
| 6 | AS-PS-T0550114 | | | Veža s konektormi |
| 9 | AS-PS-T0550115 | | | Držiak batérie |
| 11 | AS-PS-T0550116 | | | Batéria 18 V lítium-iónová 5 Ah |
| 13(x5) | AS-PS-T0550117 | | | Ochranná fólia |
| 15 | AS-PS-T0550118 | | | Tlačidlo potenciometra |
| 16 | AS-PS-T0550119 | | | Nabíjačka batérie |
| 17 | W000401758 | | | Kábel so spúšťou |

- Ak si objednávate diely, uveďte ich množstvo a číslo svojho stroja do políčka nižšie.

| | | |
|---|---|--------|
|  | → | TYP: |
| | → | Číslo: |

4.3 Posuvné prvky



Nomenklatúra:


| Pol. | Množstvo | Označenie |
|------|----------|---|
| 1 | 2 | Jednoduchý posuvný prvok |
| 2 | 2 | Uhlová konzola pre manuálne pripojenie vozíka |
| 3 | 1 | Uhlový držiak horáka |
| 4 | 2 | Regulátor posuvného prvku ø 51 |

Objednávkový list:

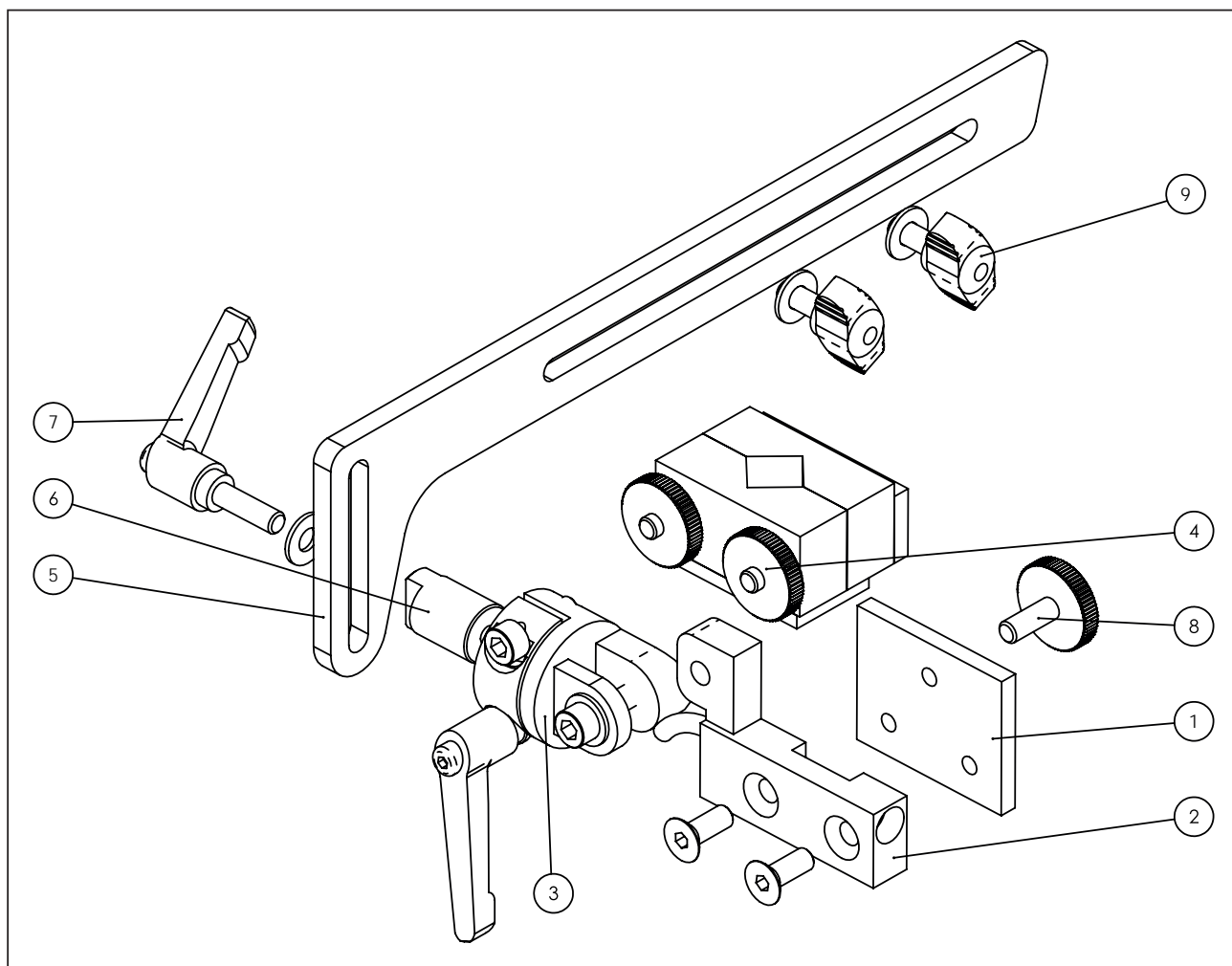
| | |
|-------------------------------------|-----------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | zvyčajne sklado |
| <input checked="" type="checkbox"/> | nie je sklado |
| <input type="checkbox"/> | na vyžiadanie |

| Pol. | Č. | Sklad | Obj. | Označenie |
|------|------------|-------|------|---|
| 1 | W000401736 | | | Namontovaný kompletný regulačný posuvný prvok |
| 4 | W000401744 | | ↑ | Regulátor posuvného prvku |

- Ak si objednávate diely, uveďte ich množstvo a číslo svojho stroja do políčka nižšie.

| | | | |
|---|---|--------|----------------------|
|  Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/> | → | TYP: | <input type="text"/> |
| | → | Číslo: | <input type="text"/> |

4.4 Pravý držiak horáka



Nomenklatúra:


| Pol. | Množstvo | Označenie |
|------|----------|---------------------------------------|
| 1 | 1 | Podporná doska horáka |
| 2 | 1 | Detektor oblúka vybavený dlhým káblom |
| 3 | 1 | Uhlový nastavovací prvok s rukoväťou |
| 4 | 1 | Držiak horáka namontovaný na „T“ |
| 5 | 1 | Rameno na „crabbing“ H |
| 6 | 1 | Kolík držiak horáka |
| 7 | 1 | Indexovateľná rukoväť M6 x 20 |
| 8 | 2 | Vrúbkovaná skrutka M6 x 16 |
| 9 | 2 | Krídlová skrutka M6 x 16 |
| 10 | 2 | Skrutka FHC M6 x 16 A2 ISO 10642 |
| 11 | 3 | Podložka ø 6 A2 ISO 7093 |

Objednávkový list:

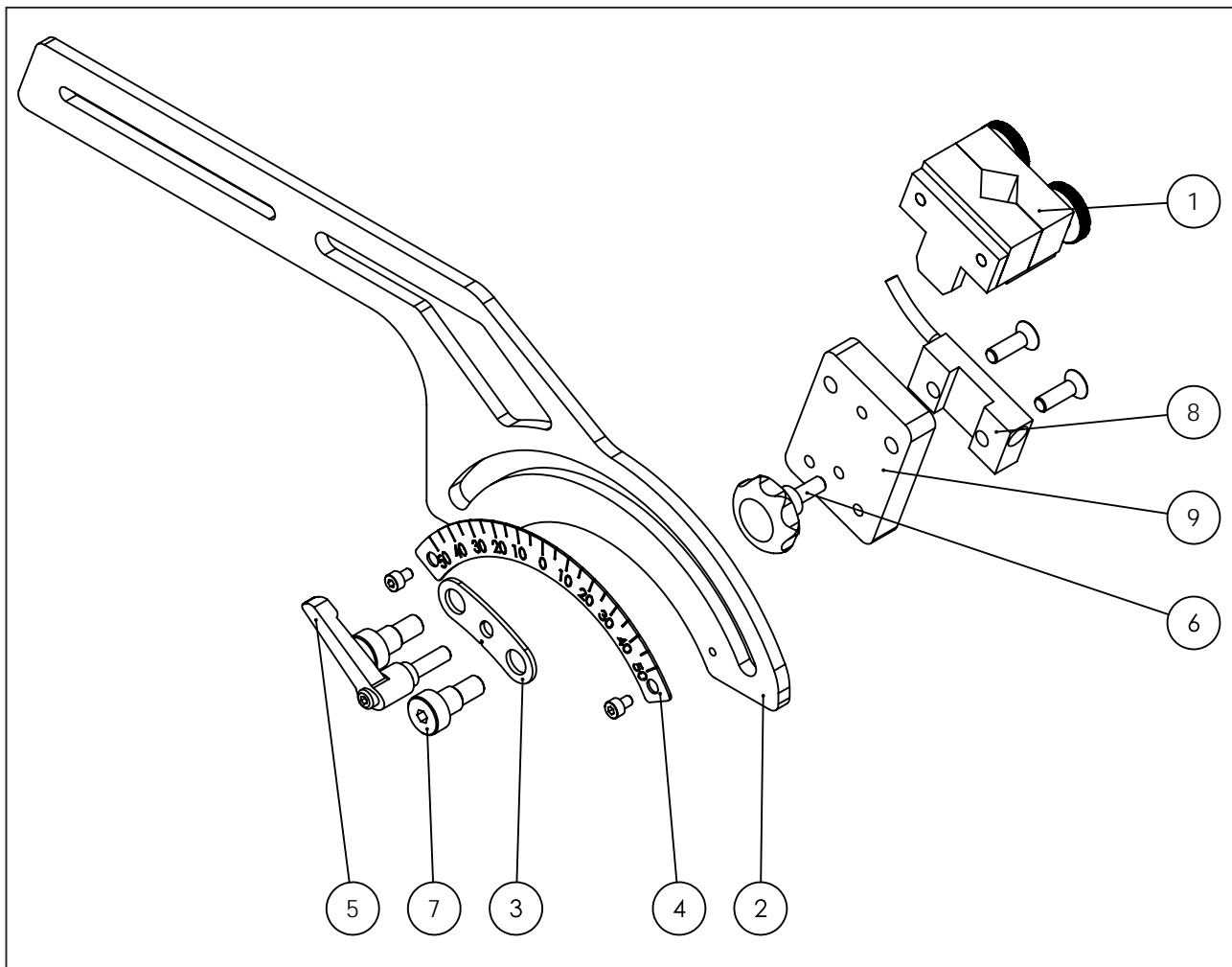
| | |
|-------------------------------------|-----------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | zvyčajne sklado |
| <input checked="" type="checkbox"/> | nie je sklado |
| <input type="checkbox"/> | na vyžiadanie |

| Pol. | Č. | Sklad | Obj. | Označenie |
|-------|----------------|-------|------|---|
| 2 | AS-PS-T0550130 | | | Detektor oblúka s dlhým káblom |
| 3 | AS-PS-T0550131 | | | Uhlový nastavovací prvok |
| 4 | Z91300124 | | | Kompletný držiak horáka „ertalon“ namontovaný na „T“ |
| | AS-PS-T0550004 | | | Držiak sacieho horáka |
| | AS-PS-T0550002 | | | Držiak horáka innershield |
| 5 | Z91300122 | | | Nastavovacie pravítko |
| 6 | AS-PS-T0550132 | | | Kolík držiaka nastavovacieho prvku |
| 7(x2) | Z91300127 | | | Indexovateľná rukoväť 25 mm zamac |
| 8(x2) | W000275073 | | | Upínacia skrutka pre blok držiaka horáka |
| 9(x2) | Z91300128 | | | Krídlová skrutka |
| 12 | W000401740 | | ↑ | Stredový blok na nastavenie uhla (bez snímača oblúka) |

- Ak si objednávate diely, uveďte ich množstvo a číslo svojho stroja do políčka nižšie.

| | | |
|---|---|--------|
|  | → | TYP: |
| | → | Číslo: |

4.5 Uhlový držiak horáka



Nomenklatúra:


| Pol. | Množstvo | Označenie |
|------|----------|---|
| 1 | 1 | Štandardný držiak horáka |
| 2 | 1 | Uhlový sektor |
| 3 | 1 | Register |
| 4 | 1 | Uhlový sektor so stupnicou |
| 5 | 1 | Indexovateľná rukoväť M6 x 20 |
| 6 | 1 | Tlačidlo so závitovou tyčou |
| 7 | 1 | Lícová skrutka s Ø10 – dĺžka 10 – M8 z nehrdzavejúcej ocele |
| 8 | 1 | Integrovaný detektor oblúka |
| 9 | 1 | Platňa držiaka horáka/uhlové rameno |

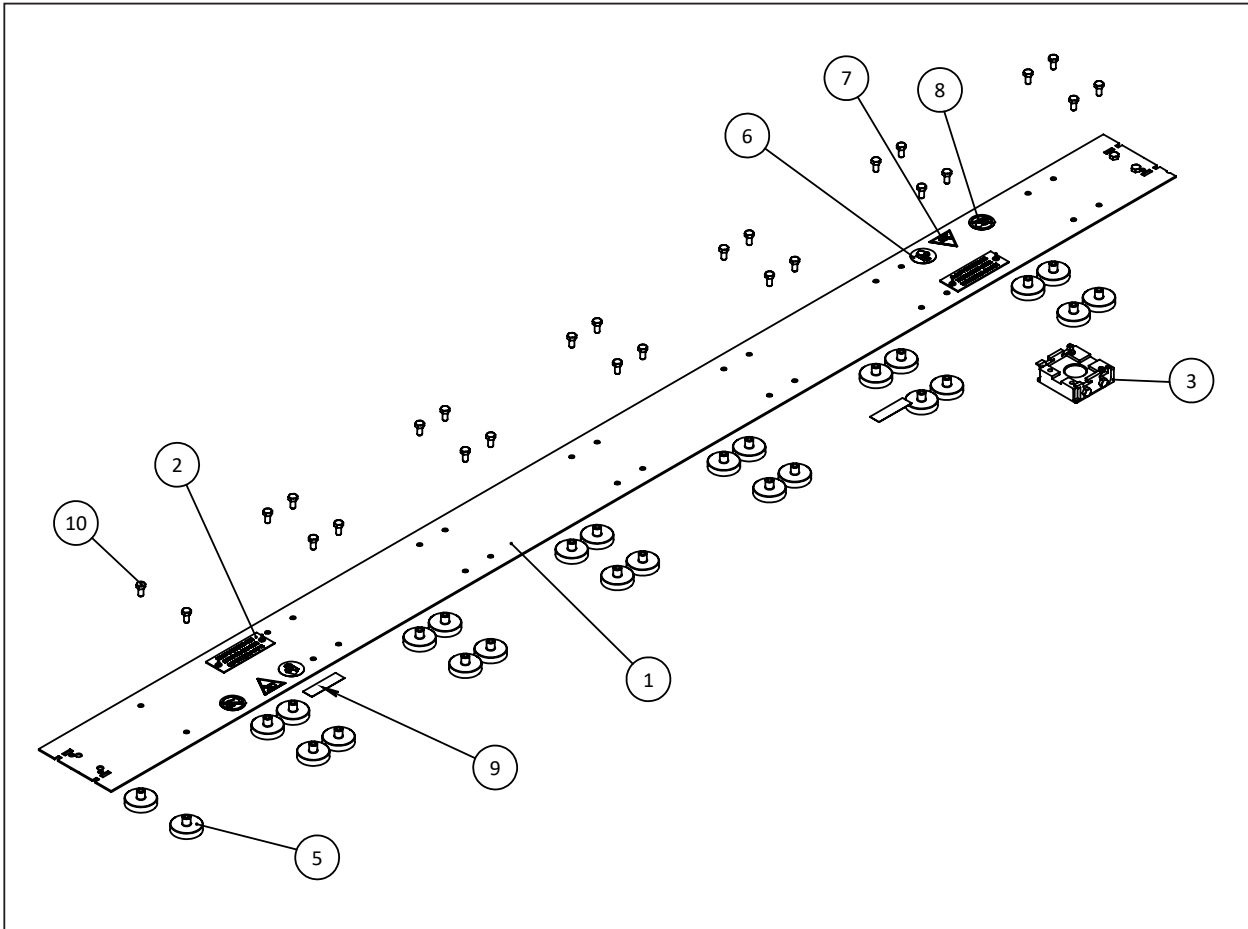
Objednávkový list:

| | |
|-------------------------------------|------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | zvyčajne sklodom |
| <input checked="" type="checkbox"/> | nie je sklodom |
| <input type="checkbox"/> | na vyžiadanie |

| Pol. | Č. | Sklad | Obj. | Označenie |
|-------|----------------|-------|------|--|
| | AS-PP-T0550201 | | | Uhlový držiak |
| 1 | Z91300124 | | | Kompletný držiak horáka „ertalon“ namontovaný na „T“ |
| 5(x2) | Z91300127 | | | Indexovateľná rukoväť M6 x 20 |
| 6(x2) | AS-PS-T055201 | | | Uťahovacia skrutka |
| 8 | W000275067 | | ↑ | Detektor oblúka |

- Ak si objednávate diely, uveďte ich množstvo a číslo svojho stroja do políčka nižšie.

| | | |
|---|---|--------|
|  | → | TYP: |
| | → | Číslo: |



Nomenklatúra:

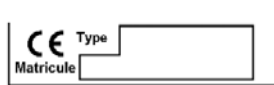
| Pol. | Množstvo | Označenie |
|------|----------|--|
| | 1 | Okrajová lišta 1500 mm |
| 1 | 1 | Lišta |
| 2 | 2 | Informačný štítok |
| 3 | 1 | Upevňovací hrebeň |
| 5 | 26 | Magnetický čap |
| 6 | 2 | Piktogram „Ochranné rukavice sú povinné“ |
| 7 | 2 | Piktogram „Pomliaždenie rúk“ |
| 8 | 2 | Piktogram o zákaze používania kardiostimulátorov |
| 9 | 2 | Teplocitlivý štítok 60 – 90 °C |
| 10 | 28 | Skrutka H M5 x 10 – Z8 – ISO4017 |

Objednávkový list:

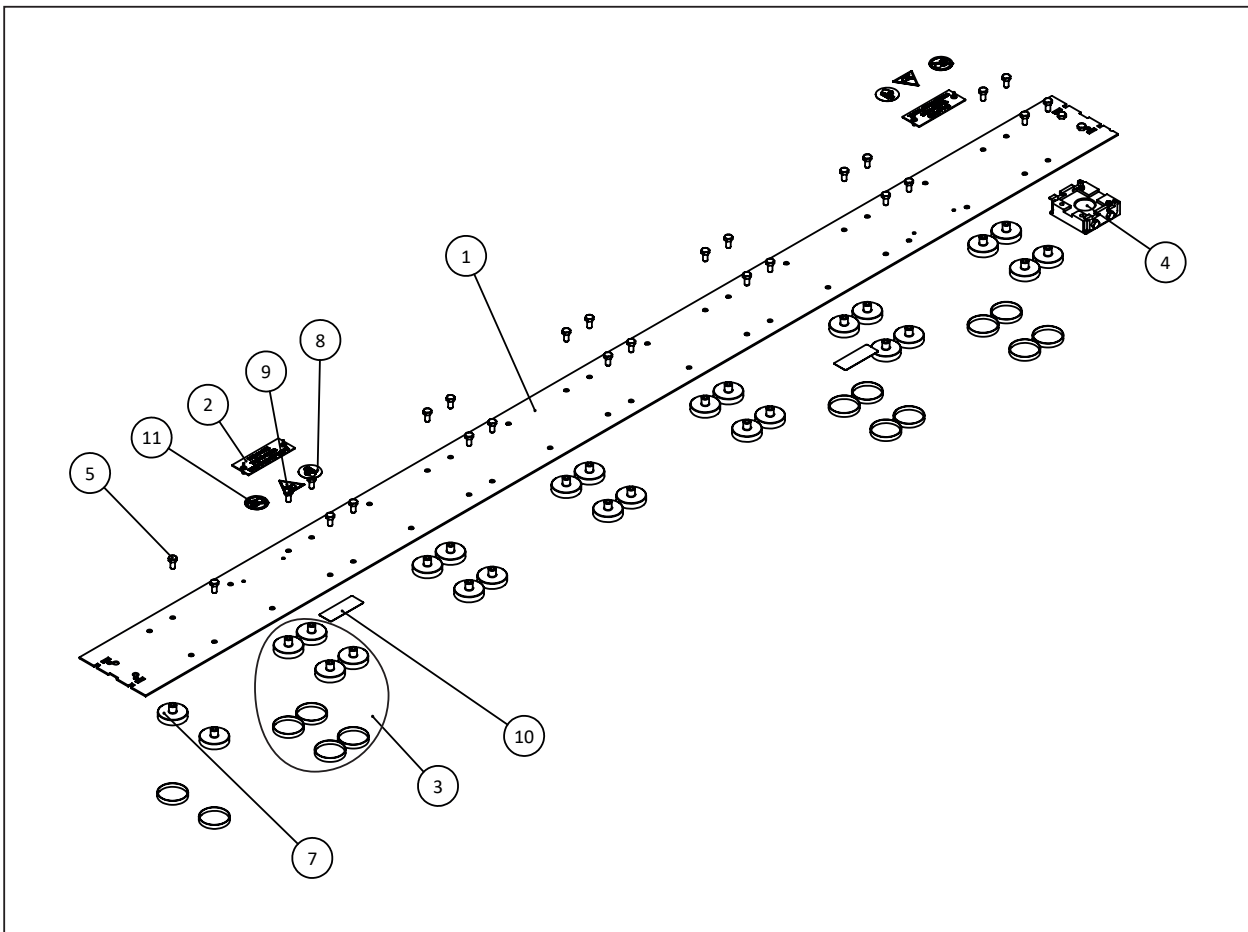
| | |
|-------------------------------------|-----------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | zvyčajne sklado |
| <input checked="" type="checkbox"/> | nie je sklado |
| <input type="checkbox"/> | na vyžiadanie |

| Pol. | Č. | Sklad | Obj. | Označenie |
|----------------------|----------------|-------|------|--------------------------------|
| | AS-PP-T0550207 | | | Lišta 2G 1500 mm |
| 3 | AS-PS-T0550120 | | | Upevňovací hrebeň |
| 5(x4) + 10(x4) | AS-PS-T0550121 | | | Magnetické čapy |
| 9(x2) | AS-PS-T0550122 | | ↑ | Teplocitlivé štítky 60 – 90 °C |

- Ak si objednáate diely, uveďte ich množstvo a číslo svojho stroja do políčka nižšie.

| | |
|---|----------|
|  | → TYP: |
| | → Číslo: |

4.7 Lišta 2G HT 1500 mm



Nomenklatúra:


| Pol. | Množstvo | Označenie |
|------|----------|--|
| | 1 | Okrajová lišta HT 1500 mm |
| 1 | 1 | Lišta |
| 2 | 2 | Informačný štítok |
| 3 | 14 | Kryt magnetu |
| 4 | 1 | Upevňovací hrebeň |
| 5 | 28 | Skrutka H M5 x 10 – Z8 – ISO4017 |
| 7 | 26 | Vysoko teplotná závitový tyč ø 32 mm M5 |
| 8 | 2 | Piktogram „Ochranné rukavice sú povinné“ |
| 9 | 2 | Piktogram „Pomliaždenie rúk“ |
| 10 | 2 | Teplocitlivý štítok 161 – 204 °C |
| 11 | 2 | Piktogram o zákaze používania kardiostimulátorov |

Objednávkový list:

| | |
|-------------------------------------|------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | zvyčajne sklalom |
| <input checked="" type="checkbox"/> | nie je sklalom |
| <input type="checkbox"/> | na vyžiadanie |

| Pol. | Č. | Sklad | Obj. | Označenie |
|-----------------------------|----------------|-------|------|----------------------------------|
| | AS-PP-T0550210 | | | Lišta 2G HT 1500 mm |
| 4 | AS-PS-T0550120 | | | Upevňovací hrebeň |
| 7(x4) + 3(x4) + 5(x4) | AS-PS-T0550123 | | | Magnetické kolíky HT |
| 10(x2) | AS-PS-T0550124 | | | Teplocitlivé štítky 161 – 204 °C |

- Ak si objednávate diely, uveďte ich množstvo a číslo svojho stroja do políčka nižšie.

| | | |
|---|---|--------|
|  Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/> | → | TYP: |
| | → | Číslo: |

